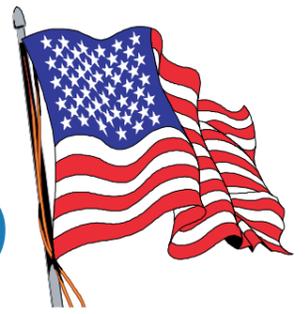




The Monterey Park Cascades



Volume XIII, No. I

Citywide News for Business, Community and Education

February 2015

Campaign Sign Regulations

As the March 2015 municipal election nears, temporary freestanding campaign signs will begin popping up throughout the community. The City of Monterey Park offers some guidance to individuals interested in placing campaign signs. The city's sign regulations are listed in Chapter 21.24 of the Monterey Park Municipal Code (which can be found online at www.MontereyPark.ca.gov). In summary, the city's sign regulations provide that:

- Campaign signs may only be displayed on private property if the property owner gave consent ;
- Campaign signs are prohibited on city property which includes public streets, sidewalks and parkways;
- One campaign sign is allowed for each political candidate or issue on each street frontage per lot;
- All campaign signs must be removed within seven days after the election for which they are intended;
- Each campaign sign in residential areas cannot exceed six square feet in sign area;
- Campaign signs cannot exceed twelve square feet in a commercial area;
- Campaign signs cannot exceed a maximum height of four feet; and
- Campaign sign cannot be illuminated.

Should you have any questions regarding the city's regulations, please contact the City of Monterey Park Planning Division at 626-307-1315.

中文版第14頁
Español Pagina 14

PRSR.T. STD
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT# 97
MONTEREY PARK
ECRWSS

Postal Customer
Monterey Park, CA 91754-91755

City of Monterey Park
320 W. Newmark Ave.
Monterey Park, CA 91754

HAPPY 2015



YEAR OF THE GOAT

Monterey Park Marks the Year of the Goat with Spectacular Street Festival

City of Monterey Park Lunar New Year Festival

Saturday, February 7, 2015, 10 a.m.-9 p.m.

Sunday, February 8, 2015, 10 a.m.-7 p.m.

Downtown Monterey Park

(Garvey Avenue between Ramona and Alhambra Avenues)

Commemorate the start of the Lunar New Year and the promise of new beginnings with family and friends at Monterey Park's annual street festival February 7-8. More than 250 booths will be occupied by merchants, organizations and food vendors in addition to the two stages set up for performing arts presented by scores of groups. The festival will run from 10 a.m. to 9 p.m. on Saturday and from 10 a.m. to 7 p.m. on Sunday.

The festival will be expanded to seven street blocks in 2015 up from five blocks in 2014 making it the largest free street event anywhere in Southern California. In celebrating Lunar New Year, it also honors and showcases various cultural elements of Southern California. More than 200,000 people visited Monterey Park's

regional two-day festival in 2014.

There will be on-site games and activities such as the "Touch the Lucky Windmill," "Get Red Envelopes," "Mobile Phone Photo Contest," "Pet Show," "Kids Fun Game Zone," "Carnival Rides," "Lantern Displays" and "Flower Market." Visitors can also look forward to a continuous "Lucky Draw" of hundreds of prizes, including TV sets, air tickets and more.

Finalists of the 3rd L.A. Voice singing competition will show off their talents and compete for the top places and prizes before an audience of visitors from different parts of Southern California.

World Journal Los Angeles, the City of Monterey Park and the Business Improvement District Advisory Committee of Monterey Park are pleased to co-produce the 2015 Lunar New Year celebration.

For more City of Monterey Park Lunar New Year Festival information, please visit the city website at www.MontereyPark.ca.gov.

Support and Encourage Local Businesses, Shop and Dine Monterey Park

Begin the Year of the Goat festivities with a trip to a Monterey Park Business



Shop and Dine Monterey Park

The Lunar New Year and the Year of the Goat is fast approaching and is a wonderful time for celebration, family, food and travel. There is still plenty of time to buy any last minute items you may need to prepare for the holiday. Perhaps you are looking for a small gift item for a friend or family member. Look no farther, Monterey Park has several shops in Atlantic Square, Atlantic Times Square, and in the downtown area of the city, where you are sure to find a suitable gift.

When decorating your home or office with the traditional lucky plants or flowers,

remember Monterey Park offers several places to purchase the popular plants or a beautiful floral arrangement.

If you're looking for a restaurant to dine out during the festivities, Monterey Park is well known for a variety of Asian cuisines. Again, visit Atlantic Times Square, located at the corner of north Atlantic Boulevard and Hellman Avenue; or visit the Downtown Garvey and Garfield area where there are an abundance of delicious restaurants to choose from.

February Freshness at the Farmers' Market

Continue your resolution for health with fruits and vegetables from our weekly market

Get healthy this year with more fruits and vegetables. The Monterey Park Farmers' Market continues to help local families and seniors purchase affordable, fresh and healthy foods with the Market Match Program. Families enrolled in WIC or CalFresh (EBT) who also have children ages 5 and under can receive up to \$10 of free farmers' market money to spend on fresh produce. Seniors and CalFresh recipients without young children can still qualify for up to \$5 of Market Match. See the information booth on Fridays for more info or contact us at montereyparkFM@gmail.com. The Market Match Program is supported by Hunger Action LA and First 5 of LA.

ZUMBA FRIDAYS

Lace up your dancing shoes and bring them down to the market for a free Zumba class every second Friday of each month.

Class starts at 6:30, so you will have plenty of time to shop around the market either before or after. Let's get our groove on!

FARMERS' MARKET TIP OF THE MONTH

Cauliflower may seem boring at first, but it's actually one of the more versatile vegetables available. Pick some up at the market (we even sell purple cauliflower) to take home and try a new recipe. We love roasting them with some olive oil and spices, or turning them into faux potatoes, by boiling then mashing.

Monterey Park Farmers' Market is open rain or shine every Friday at 318 S. Ramona Avenue (in front of the library), from 4-8 p.m. Questions or comments?: stop by the information booth at the market or email us at montereyparkFM@gmail.com.





CITY OFFICIALS

Hans Liang, Mayor
 Peter Chan, Mayor Pro Tem
 Mitchell Ing, Council Member
 Teresa Real Sebastian, Council Member
 Anthony Wong, Council Member

Vincent D. Chang, City Clerk
 Joseph Leon, City Treasurer

Paul Talbot, City Manager
 Mark Hensley, City Attorney

CITY COUNCIL, COMMISSIONS, COMMITTEES AND BOARDS MEETING SCHEDULE

CITY COUNCIL

1st & 3rd Wednesdays, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

COMMISSION ON AGING

3rd Monday, 11:00 a.m.
 Langley Senior Center, 400 W. Emerson Ave.

BUSINESS IMPROVEMENT DISTRICT ADVISORY COMMITTEE

Quarterly, 3rd Thursday, 3:30 p.m.
 City Hall Room 266

COMMUNITY PARTICIPATION COMMISSION

3rd Tuesday, 6:00 p.m.
 City Hall Community Room

DESIGN REVIEW BOARD

1st & 3rd Tuesdays, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

ECONOMIC DEVELOPMENT ADVISORY COMMISSION

1st Tuesday, 7:00 p.m.
 City Hall, Room 266

ENVIRONMENTAL COMMISSION

2nd Tuesday, 6:00 p.m.
 City Hall Community Room

LIBRARY BOARD OF TRUSTEES

3rd Tuesday, 7:00 p.m.
 Bruggemeyer Library

PERSONNEL BOARD

2nd Wednesday, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

PLANNING COMMISSION

2nd & 4th Tuesdays, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

RECREATION & PARKS COMMISSION

1st Monday, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

SISTER CITIES COMMISSION

Quarterly, 1st Tuesday, 7:00 p.m.
 Bruggemeyer Library

TRAFFIC COMMISSION

3rd Thursday, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

For more information please visit the community calendar at www.MontereyPark.ca.gov

Tree Memorial Award Nomination Period Now Open



Langley Senior Center's Beth Ryan (R) at tree memorial dedication in 2003.

Nominations for the 2015 and Recreation and Park Tree Memorial Award are now being accepted by the Recreation and Community Services Department. Nominations will be accepted through February. The Tree Memorial Award was created to recognize individuals who have made a significant positive impact on the community.

This prestigious award is reserved for an individual who has demonstrated the highest level of community involvement and can be awarded to a person living or deceased. Nominations will be reviewed by a committee of Community Participation

and Recreation and Park Commissioners.

The committee will make their recommendation to the city council in April and a ceremony honoring the individuals will take place in May. Plaques will be installed under designated trees as recognition of their accomplishments.

Groups or individuals who wish to nominate an individual must complete the application process. For more information or for an application, please visit the city hall recreation department or call 626-307-1388.

visit the city hall recreation department or call 626-307-1388.

City Hall Frequently Used Phone Numbers

Mayor and City Council	626-307-1465
City Manager	626-307-1255
City Clerk	626-307-1362
City Treasurer	626-307-1488
Animal Control	626-307-1217
Aquatics/ Rec. Classes	626-307-1388
Building Division	626-307-1300
Business License	626-307-1338
Code Enforcement	626-307-1415
Community & Economic Development	626-307-1315
Dial-a-Ride	626-307-1396
Economic Development	626-307-1382
Engineering	626-307-1320
Finance	626-307-1348
Fire Department Admin	626-307-1262
Fire Dept. Ambulance	626-307-1423
Fire Prevention	626-307-1308
Graffiti Removal	626-307-1449
Housing Rehabilitation	626-307-1385
Human Resources	626-307-1334
Job Hotline	626-307-1446
Langley Senior Center	626-307-1395
Library	626-307-1269
Planning and Zoning	626-307-1315
Police (emergency only)	9 1 1
Police (non emergency)	626-573-1311
Police Comm. Relations	626-307-1215
Police Reports & Records	626-307-1211
Pothole Report Line	626-307-2585
Public Works	626-307-1281
Recreation & Community Services	626-307-1388
Recycling Hotline	626-307-1320
Risk Management	626-307-1437
Special Events	626-307-1390
Trash Collection (Athens Services)	626-336-6100
Tree Trimming	626-307-1292
Water Billing	626-307-1342
Water Dept. After Hours	626-307-1282
Weed Abatement	626-307-1415

For additional numbers please visit the city directory at www.MontereyPark.ca.gov

City Hall Hours

Monday-Thursday 7:30 a.m.-5:30 p.m.
 Friday 7:30 a.m.-4:30 p.m.

City Events Calendar

- February 4 Regular City Council Meeting, 7 p.m., City Hall Council Chamber.
- February 7-8 Lunar New Year Festival, Downtown Monterey Park along Garvey Avenue.
- February 16 Presidents' Day Holiday, City Hall Closed.
- February 17 City Council Guests & Presentations Meeting, 6 p.m., City Hall Council Chamber.
- February 18 Regular City Council Meeting, 7 p.m., City Hall Council Chamber.
- March 3 General Municipal Election. Polls open 7 a.m. - 8 p.m. Live results on MPK-TV.

Regular city council meetings are held on the first and third Wednesdays of the month in the city hall council chamber, 320 W. Newmark Ave.
 For more city events please visit the event calendar at www.MontereyPark.ca.gov.

GRAND OPENING Serenity Spa

Reflexology + Foot Massage = Well Being
The Healing Power of Touch

\$20 / 1 Hr. Foot Massage
 \$40 / 1 Hr. Body Massage (Hot Stone)

Open 7 Days 10AM - 11PM
 626-307-9988

215 South Garfield Ave. # F Monterey Park

New Years Treasure Pot
 原隻鮑魚, 海參, 干貝, 魚肚, 髮菜, 蠔, 蝦, 冬菇, 菜底, 火腩, 三黃雞
 預訂詳情 Order Now
 大盤 (Large) \$158
 中盤 (Medium) \$68
新春盤菜

Stewed Pork Trotters in Brown Sauce
 紅燒大元蹄 \$13.99

SHAM TSENG BBQ SHOP
 DINE IN · TAKE OUT · CATERING
PARTY TRAY
 COMPANY MEETING
 BIRTHDAY
 FAMILY PARTY
 OPEN 7 DAYS 8:00AM - 1:00AM
 TEL: (626) 289-4858 (626) 570-9678
 634 W. GARVEY AVE.
 MONTEREY PARK, CA 91754

Salty Baked Chicken Combo
 客家鹽焗雞套餐 \$7.99
 Conch Head Herbal Soup
 Salty Baked Chicken
 Chinese Vegetable
 Steam Rice
 蠔頭純雞湯
 客家鹽焗雞
 油菜
 白飯
 外賣部全日供應

Salty Baked Chicken
 客家鹽焗雞 \$6.99

Pan Baked Red Cod Fish
 鐵鑊生焗紅斑 \$28.99

Lobster & Seafood Fried Rice
 中式或西式 龍蝦海鮮炒飯

Curry Chicken OR Simmering Chicken Combo
 咖喱雞或嗜嗜雞套餐 \$7.99
 外賣部全日供應
 Soft Sheld Turtal Soup
 Curry Chicken OR Simmering Chicken Combo
 Chinese Vegetable
 Steam Rice
 滑水魚雞湯
 咖喱雞或嗜嗜雞
 油菜白飯

Badong Village Lamb Hot Pot
 野生羊巴東鍋 \$13.99

Monterey Park Seeking Volunteers to Assist with Property Maintenance and Code Enforcement Issues

The City of Monterey Park Code Enforcement Division is seeking individuals who have a strong pride in- and are willing to volunteer to improve- the community. The Code Enforcement Division is inviting all interested residents to participate in the Code Enforcement Volunteer Program.

The Code Enforcement Volunteer Program's mission is to provide assistance and support to Code Enforcement personnel in performing a wide range of routine, non-technical and non-hazardous functions in the field and office.

The duties of a volunteer include the monitoring and removal of illegal signs, removal of items in city streets, field surveys, monitoring existing code violations, distribution of educational literature, documenting evidence (photography), typing, filing, mailing, copying and other duties as assigned. All duties will be under the direct supervision of a code enforcement officer.

A one-year commitment is required, working at least 4 hours a month.

Volunteer qualifications: Must be at least 18 years of age; general office knowledge; use of office machinery and equipment, display abilities and qualities of working

under difficult situations, willingness to work independently with minimal supervision, good public relations skills, possess a valid California Driver's License, ability to work well with staff, volunteers and residents of the community. All volunteers are subject to a background check and interview prior to acceptance.

Training will be provided on an ongoing basis regarding field investigations, techniques, routine office functions and Department policies and procedures. An initial two-hour orientation class on city and department operations will be provided and is mandatory.

This division also offers a Code Enforcement Ride-A-Long Program which is open to any resident interested in obtaining first hand experience relative to how code enforcement officers effectively handle code violations. Typical violations include: property maintenance, land use, zoning, housing and building issues, business license violations and other public nuisance investigations.

If you are interested in being a volunteer or participating in the ride-a-long program please contact the Code Enforcement Division at 626-307-1415 for an application.

2013-14 City of Monterey Park Comprehensive Annual Financial Report

By Annie Young, City Controller, City of Monterey Park Finance Department

State law requires that all general-purpose local governments publish within six months of the close of each fiscal year a complete set of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles and audited by a firm of licensed certified public accountants.

The City of Monterey Park's 2013-2014 financial statements have been audited by an independent auditor firm and the auditors have issued an unmodified ("clean") opinion on the city's financial statements. The unmodified opinion represents that the city's financial statements are prepared according to generally accepted accounting principles and the information accurately reflects the city's financial position.

The city's Comprehensive Annual Financial Report (CAFR) has been prepared according to the Governmental Accounting Standard Board (GASB) Statement, and the government-wide financial statements provide information about the city's overall financial status with the addition of long-term perspective. As of June 30, 2014, the city's assets in the Statement of Net Position totaled \$185.1 million, liabilities totaled \$58.4 million, and net position totaled \$126.7 million. Total 2013-14 net position increased by \$876,000 from the previous year. Net position serves as an indicator of a government's financial position over time.

General Fund pays for the majority of the

police, fire, building, zoning, public works, park maintenance, recreation, and library services. General Fund fund balances at June 30, 2014 are \$7.2 million as committed for catastrophic event and economic development, \$9.3 million as assigned for capital improvements, including \$3.2 million for park improvements and \$1.83 million for six-priority capital improvements, and \$3.6 million as unassigned.

Despite economic weaknesses still in some sectors, the city's end-of-year financial condition for the 2013-14 fiscal year displayed a surprisingly positive operating position due mainly to the city's conservative financial planning and management. Among many of our accomplishments, of financial significant impacts were (1) City employee furlough program elimination; (2) \$5.2 million in infrastructure and capital improvement investments; (3) Completion of various park ADA improvements; (4) Adding the Los Angeles County Pooled Investment Fund as an allowable new investment option to maximize the city's investment earning; and (5) Completion of utility rates study to be ready for new rates establishment.

In each of the past 23 years, the CAFR received awards at both the state and national levels for excellence in financial reporting. The CAFR is available for viewing at the city library, city clerk's office, and finance department and for download on the city website at www.MontereyPark.ca.gov.

Real Clients' Testimonies at **TheChuReviews.com**

FREE
Property
Evaluation



1108 Geranio Dr., Alhambra
One of most popular location, short walk to Valley Blvd, Almansor Park. 3bed/2bath, family room, new paint, refinished floor



1400 Crest Vista Dr., Monterey Park
Desirable Brightwood area, 4 bed/2bath, New Paint



317 W. Floral Dr., Monterey Park
Clean 3bed/1bath, New Paint, Spacious Back Yard



1100 Dover Way., Monterey Park
Prime Location, Great View
Cur-de-sac, 3bed/2bath, Remodeled baths.



1615 Bushnell Ave., South Pasadena
3bed/2bath, 1960 Sqft.



964 Ridgecrest St., Monterey Park



1430 Rockview St., Monterey Park
4bed/2bath 1529 Sqft, Remodeled



706 Fotoni Pl., Monterey Park
Huge flat lot(7629 sqft) at prime location
Brightwood Elm. school
3Bed/2bath, Family room (1627Sqft)



1490 Garfield Ave., Monterey Park
3Bed/2bath, Huge Family Room
1901 Sqft. Up dated Kitchen, Baths
Repetto, Mark Keppel School



309 W. Floral Dr., Monterey Park
Pride of The Ownership!
Beautifully Remodeled
3Bed/2Bath, Family Room



1451 Piedra Way, Monterey Park
3Bed/1.5Bath 1,238 Sqft, Lot 9015 Sqft
New Painted interior, Quiet Cu-de-Sac,



676 Kempton Ave., Monterey Park
3bed/1bath, Sharp Move-in Condition

無料市場価格見積もり歓迎
免費地産估價

David & Yasuko Chu

(626) 285-2000
HomesDrive.com
Lic. #01002945, #00978624

Thinking of
Selling?
Call us Today!

Council Action Review

Special City Council/Successor Agency of November 15, 2014

The City Council meeting was called to order at 12:00 p.m., with one Council Member absent.

There were no Agenda additions, deletions, changes, and adoptions.

NEW BUSINESS

Agenda Item 1 EOC Training Session - The Council will be provided an overview of the Emergency Operations Center and what part they will play in case of an emergency situation.

ADJOURNED - 2:00 P.M.

Special City Council/Successor Agency of November 19, 2014

The City Council meeting was called to order at 6:00 p.m., with all Council Member present.

There were no Agenda additions, deletions, changes, and adoptions.

CLOSED SESSION

Agenda Item 1 CONFERENCE WITH LABOR NEGOTIATORS, PURSUANT TO CALIFORNIA GOVERNMENT CODE § 54957.6

Bargaining Units Monterey Park Firefighters' Association (MPFFA); Monterey Park Police Officers' Association (MPPOA); Monterey Park Professional Chief Officers' Association (PCOA), POA/Captains' Unit, Police Officer's Mid-Management Association (POMMA.)

Association (PCOA), POA/Captains' Unit, Police Officer's Mid-Management Association (POMMA.)

Agenda Item 2 CONFERENCE LEGAL COUNSEL, EXISTING LITIGATION - GOVERNMENT CODE SECTION 54956.9 (d)(1)

The Estate of Wen Zhao Ruan v. City of Monterey Park LASC Case Number: BC555006

ADJOURNED -6:40 P.M.

NO REPORTABLE ACTIONS TAKEN IN CLOSED SESSION

Regular Meeting of November 19, 2014

The meeting was called to order at 7:03 p.m., with all members present.

There were no additions, deletions, changes or adoptions.

Presentations: None.

Successor Agency Consent Calendar

Agenda Item 2-A. Approved payment of warrants and adopted Resolution No. SA-83 of the Successor Agency to the former Monterey Park Redevelopment Agency allowing certain claims and demands per warrant register dated November 19, 2014 totaling \$341.06 and specifying the funds out of which the same are to be paid.

Agenda Item 2-B. The monthly investment report for October 2014 was received and filed.

Agenda Item 2-C The minutes from the October 15, 2014 regular meeting were approved.

CONSENT CALENDAR

Agenda Item 3-A. Approved payment of warrants and adopted Resolution No. 11704 allowing certain claims and demands per Warrant Register dated November 15, 2014 Totaling \$1,189,288.71 and specifying the funds out of which the same are to be paid.

Agenda Item 3-B. The Monthly Investment Report for October 2014 was received and filed.

Agenda Item 3-C. The Regular and Special Meeting Minutes of October 15, 2014 were approved.

Agenda Item 3-D. The City Council adopted Resolution No. 11705 declaring the month of November as "Movember" to raise awareness of prostate and other male cancers.

PUBLIC HEARING

Agenda Item 4-A A Public Hearing was held and Resolution No. 11706 was adopted confirming the 2014 Annual Report and the levy of assessments for Business Improvement District No. 1 for Program Year 2015.

Council Member Communications Discussion only, no actions taken.

The Council meeting adjourned at 8:33 P.M.

Special City Council/Successor Agency of December 3, 2014

The City Council meeting was called to order at 6:00 p.m., with all Council Members present.

There were no Agenda additions, deletions, changes, and adoptions.

CLOSED SESSION

Agenda Item 1 CONFERENCE WITH LABOR NEGOTIATORS, PURSUANT TO CALIFORNIA GOVERNMENT CODE § 54957.6

Executive Management Employees, Police Chief

Agenda Item 2 CONFERENCE LEGAL COUNSEL, EXISTING LITIGATION -GOVERNMENT CODE SECTION 54956.9 (d)(1)

Mary Chan, et al v. Villa Garfield, City of Monterey Park, et al, LASC Case Number: GC047033

ADJOURNED -6:55 P.M.

NO REPORTABLE ACTIONS TAKEN IN CLOSED SESSION

Regular Meeting of December 3, 2014

The meeting was called to order at 7:04 p.m., with all members present.

There were no additions, deletions, changes or adoptions.

Presentations: None.

SUCCESSOR AGENCY CONSENT CALENDAR

Agenda Item 2-A. Approved payment of warrants and adopted Resolution No. SA-84 of the Successor Agency to the former Monterey Park Redevelopment Agency allowing certain claims and demands per warrant register dated December 3, 2014 totaling \$15.31 and specifying the funds out of which the same are to be paid.

Agenda Item 2-B. The minutes from the November 3, 2014 and November 14, 2014 special meetings and the November 5, 2014 regular meeting were approved.

CONSENT CALENDAR

Agenda Item 3-A. Approved payment of warrants and adopted Resolution No. 11707 allowing certain claims and demands per Warrant Register dated December 3, 2014 Totaling \$1,090,500.94 and specifying the funds out of which the same are to be paid.

Agenda Item 3-B. The minutes from the November 3, 2014 and November 14, 2014 special meetings and the November 5, 2014 regular meeting were approved.

5, 2014 regular meeting were approved.

Agenda Item 3-C. The City Council received and filed the City's 2013-2014 Comprehensive Annual Financial Report.

PUBLIC HEARING

Agenda Item 4-A A Public Hearing was opened and continued to December 17, 2014 for a request to change specific terms of a Development Agreement (DA-13-01) by and between the City of Monterey Park and LINC Community Development Corporation.

A recess was called at 9:03 PM The Meeting continued at 9:09 PM

NEW BUSINESS

Agenda Item 6-A The City Council approved Resolution No. 11708 regarding the Bicycle Master Plan as amended to add in section 2(b)(d) "however, prior to implementation of any specific route or bikeway class, such must be reviewed by the traffic commission and approved by the city council."

Council Member Communications Discussion only, no actions taken.

The Council meeting adjourned at 10:00 P.M.

State of California LICENCED SMOG CHECK TEST ONLY

A & B SMOG TEST REPAIR CENTER

501 E. Garvey Ave., #B-2 Monterey Park
(corner of Sierra Vista St & Garvey)
(626) 280-2678
Open Mon. through Fri. 9 a.m. to 6 p.m. • Sat. 9 a.m. to 5 p.m.

SMOG CHECK

STAR \$36⁷⁵
+ State Certificate \$8.25
Total \$45.00
Please bring your DMV Renew Papers

Smog Check \$26⁷⁵
+ State Certificate \$8.25
Total \$35.00
Please bring your DMV Renew Papers

Guarantee Low Price

Price valid with this Coupon

Evap. Test FREE

WE CERTIFY ALL VEHICLES
• PASS or FREE RE-TEST

政府指定排煙檢查

Willie's Tires & Alignment

Free mounting, balancing & rotation, when you purchase 4 tires.

- ✓ Computerized Wheel Balancing
- All Major Brands - Low Cost!**
- Wholesale & Retail**
- Over 1,400 tires in stock!**

Computerized Four Wheel Alignment \$59.⁹⁹

We Fix Flat Tires!
Brakes, Shocks, Struts, Front Suspension

Willie's Tires & Alignment

705 Monterey Pass Rd. Unit #B, Monterey Park
Near the intersection of Monterey Pass Rd. & Vagabond Dr.
Open Mon. to Fri. 8 a.m. to 6 p.m. Sat. 8:30 a.m. to 4 p.m.
Tel # 323-604-0905 • Cell # 323-819-3337
www.williestire.com • info@williestires.com
All Major Credit Cards Accepted

LANGLEY SENIOR CENTER

400 W. EMERSON AVENUE MONTEREY PARK

(626) 307-1395

Open Monday – Friday From 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

FOR ALL ACTIVITIES

CLOSED SATURDAY and SUNDAY
EXCEPT FOR FEE BASED ACTIVITIES

SPECIAL DATES TO REMEMBER . . .

February 9 – Commission on Aging, 11:00 A.M.
February 12 – Chinese New Year Luncheon, 11:00 A.M.
February 16 – President's Day – Center Closed
February 22 – Club Amistad Dance

MONTEREY PARK'S SENIOR CITIZEN GROUPS MEET AT LANGLEY CENTER ON THE FOLLOWING SCHEDULE:

M.P. Senior Citizens Club, Friday, 10:00 a.m.
Japanese/American Club, 3rd Saturday, 1:00 p.m.
Club Amistad, Wednesday, 12:30 p.m.
Club Bella Vista, Thursday, 12:30 p.m.
Chinese/American Sr. Citizens Club, 1st Saturday, 1:00 p.m.
Gardening Club, 4th Monday, 1:00 p.m.
Wu Dang Tai Chi Club, Friday, 4:00 p.m.

IMPROVING YOUR WELL-BEING

Each month on the second and fourth Tuesday, except on holidays, Care Manager, Vivian Chen will be at Langley Center from 10:00 A.M. – 12:00 Noon. Care Manager services, provided by YWCA San Gabriel Valley, Intervale Senior Services, include referrals for medical, counseling and mental health; in-home services; transportation; caregiver resources, and nutritional referrals. Monterey Park seniors, ages 60+, can obtain free assistance as a means to help them live independently and safely in their homes for as long as possible. Staff also can assist with advocacy related to Medicare, Medi-Cal and Social Security benefits. Please call the YWCA Case Management Program if you require supportive services at 626.214.9467, or schedule an appointment at the Langley Senior Center front desk.

PEDESTRAIN & BICYCLE SAFETY CLASS –

February 9 • 10:00 A.M. - 11:30 A.M.

Monterey Park Police Department class will promote pedestrian and bicycle transportation use, safety, and accessibility. No class in December.

ACTIVITIES, CLASSES AND SERVICES

BINGO – Every Friday from 12:30 P.M. - 4:00 P.M. Doors open at 11:00 A.M., everyone over 18 years of age is invited to play. No children are allowed.

BINGO - On the 1st, 2nd, 3rd and 5th Sunday of the month. Door open at 10:30 A.M. No children are allowed.

BRIDGE - Contract or Duplicate – Mondays and Thursdays, 12:30 p.m. – 3:45 p.m. If you play contract Bridge and are looking for a good group to share an afternoon of bridge with, come join us. Those who play 500 also welcome new players.

DANCE EVERY TUESDAY, 1:00 P.M. – 3:30 P.M., Dance to live music performed by the Incredible Time Machine \$2.50

HAIRCUTS - First come, first served. Wednesdays and Fridays, 8:00 a.m. - 11:00 a.m. Barber: Robert Delgadillo Suggested donation, \$5.00. Beautician, Martha Pineda, suggested donation, \$6.00. (The donation maintains equipment and purchases barber supplies.)

JEWELRY AND WATCH REPAIR - Wednesday, 8:00 a.m. - 11:00 a.m. for repair or estimate.

LUNCH PROGRAM – American or Chinese Hot Lunch served Monday thru Friday to those 60 years and over. Reservations must be made in advance in person on Monday mornings for the following week. Limited number of lunches. Suggested donation is \$2.00.

MAH JONG - 12:00 p.m. – 4:30 p.m., Monday through Friday.

HOUSING RIGHTS CENTER - Walk-In-Fair Housing Clinic –February 3, 1:00 P.M. (1st Tuesday of month). For information, call 1-800-477-5977.

IN-HOME REGISTRY SERVICE - Service can provide you with names of individuals who can work in your home offering a variety of skills. Our registry includes: LVNS for skilled nursing care, Certified Nurse Assistants for personal care needs such as feeding, bedside care, bathing, etc.; Homemakers/companions – for housework, meals, laundry, errands, plumbers, electricians, handymen, gardeners. Payment for the work performed is determined between the worker and you. If you reside in Monterey Park and are 60 or over and need this type of in-home care, please call (626) 307-1373. Applications for work are available.

NOTARY - Virginia Greene, a Notary Public, Wednesdays, 12 Noon – 2:00 P.M.

TRANSPORTATION

DIAL-A-RIDE

Service available Monday through Friday, 8:30 A.M.– 4:00 P.M., call (626) 307-1396. Free service for seniors 55 years of age and over, transportation within Monterey Park City limits, except for medical needs, and then into adjacent communities only

MATURE DRIVER'S IMPROVEMENT

Class held from 8:00 A.M. – 5:00 P.M. Register for the class. February 12. Each senior must register in person with a valid California Driver's License. Seniors completing the 8-hour course will be certified and eligible to get a 5% to 10% reduction on their premiums for bodily injury and property damage liability for up to three years with participating insurance companies. \$1.00 FEE includes State Certificate of Completion. For information call (626) 307-1395.

METRO "TAP CARD"

Renewal is offered from the 25th of the month through the 10th of next month, Mon. – Fri., 8:30 A.M. – 4:30 P.M. To receive the City's discount, you must be 62 or older and have proof of Monterey Park residency, which must include identification with name and address imprinted, such as a Driver's License, DMV ID Card, and a valid "TAP CARD". Senior Citizen/Handicapped monthly fee is \$20 non-residents or \$17 for Monterey Park residents.

TAXI COUPONS

Issued monthly from 1st Monday of the month, availability on a first come, first served basis - to qualified senior residents, 65 years and older, whose household income meets the L. A. County poverty guidelines (\$11,670 per year for one member, \$15,730 for two, \$19,790 for three or \$23,850 for four), are allowed 2 coupons a month, value of each coupon is \$11.00 and only valid for the month issued.

SENIOR CLASSES – FREE

AMERICAN CULTURE

Explore American life and language. Paul Cheng, Instructor
Thursday, 1:00 P.M.– 3:00 P.M.

BEADING CLASS

Pay for materials used. Francis Lau, Instructor
Monday, 9:00A.M.-11:00A.M.

CHINESE HEALTH EXERCISE

Easy movement health exercise class early in the morning in the main room.
Monday-Friday, 7:00 A.M. – 8:00 A.M.

CHINESE PAINTING

\$25 materials fee. Yu Zhou So, Painting Instructor
Thursday, 9:30A.M.-12:00 Noon

ENGLISH CONVERSATION

Refine you English language skills in conversation with other students.
Betty Cheng, Instructor
Thursday, 9:15 A.M.-11:30 A.M.

GARDEN GROUP

Learn tips for making your garden look terrific!
Suzy Juarez, Leader
4th Monday of the month, 1:00 P.M.

KARAOKE

Betty Cheng, Instructor
Tuesday, 9:00 A.M. – 12 Noon

NEEDLECRAFT WORKSHOP

Sew or knit with friends learning new skills or sharing your designs.
Tuesday, 9:00A.M.-11:00A.M.

LINE DANCING

Alice Tsao, Instructor
Monday and Tuesday, 10:00 A.M. – 11:00 A.M.

LINE DANCING

Beginning level. Sandra Lin and Alice Hao, Instructors
Friday, 8:45 A.M. – 10:30 A.M.

LINE DANCING

Intermediate/advance, Wilson Ng, Instructor
Friday, 9:00 A.M. – 10:30 A.M.

YUAN CHI DANCE/TAI CHI EXERCISE

Sandra Lin, Alice Tsao, and Rosa Yee, Instructors
Monday – Tuesday, 8:00 A.M. – 10:00 A.M.

Wednesday – Thursday, 8:00 A.M. – 10:30 A.M.

FRIENDSHIP CHORUS

Prof. Ping Qiao, Instructor
Wednesday, 9:30 A.M. – 12:00 Noon

CHINESE EVERGREEN CHORUS

Delly Chow, Instructor
Wednesday, 1:00 P.M. – 3:00 P.M.

CHINESE OPERA

Fuller Chen, Instructor
Monday, 9:00 A.M. – 12 Noon

CHINESE OPERA

C.L. Shen, Instructor
Friday, 9:00 A.M. – 12 Noon

MONTEREY PARK CHORUS

Wei Pu, Conductor
Monday, 7:00 P.M. – 9:00 P.M.

CONCERT BAND OF MONTEREY PARK

Monday, 7:30 P.M. – 9:30 P.M. , Monthly fee

SENIOR CLASSES 2015

BALLROOM DANCE CLASS

Glenn Yata, Instructor Fee: \$5.00 per lesson
Wednesday and Friday, 7:00 P.M. – 10:00 P.M.

MEMORY MAKERS FITNESS

Includes Yuan Chi Dance, Line Dance and Tai Chi Exercises
Sandra Lin, Alice Tsao, and Rosa Yee
Fee: \$10.00 per quarter
Saturday, 9:00 A.M. – 11:00 A.M.

TABLE TENNIS, BILLIARDS AND EXERCISE

Doors open for regular activities at 8:00 A.M., Monday – Friday. No open play on Saturday or Sunday

WINTER SESSION

DECEMBER 1 – MARCH 13, 2015

\$39.00 Seniors 50 yrs and Up

4602.301 Monday – Friday 6:00A.M.– 8:00 A.M.

DECEMBER 6 –MARCH 14, 2015

\$27.00 Seniors 50 yrs and Up

4602.302 Saturday 8:00A.M.– 12:00 Noon

CHAIR FITNESS

Sonja Holladay, 50 yrs & Up for OLDER ADULTS
WINTER SESSION

1 Day \$32.00, 2 days \$58.00, 3 days \$85.00

JANUARY 5 – MARCH 12, 2015

4215.301 Tuesday & Thursday 1:30 P.M. to 2:30 P.M., \$52.00

4215.302 Thursday 1:30 P.M. to 2:30 P.M., \$28.00

TOTAL FITNESS FOR SENIORS

Sonja Holladay, 50 yrs & Up

4215.303 Beginner Mon & Wed,

1:00 P.M. to 2:30 P.M., \$58.00

4215.304 Inter/Adv Mon & Thurs, 2:45 P.M. to 4:15 P.M., \$58.00

4215.305 Inter/Adv Tuesday, 2:45 P.M. to 4:15 P.M., \$32.00

4215.306 Inter/Adv Mon, Tues, Thurs,

2:45 P.M. to 4:15 P.M., \$85.00

ZUMBA GOLD

Sonja Holladay, 50 yrs & Up

JANUARY 6 –MARCH 11, 2015

4215.307 Tuesday 12:15 P.M. to 1:15 P.M., \$35.00

SENIOR CITIZEN TRIPS and TOURS

TOUR DESK IS OPEN FROM 9:00 A.M. – 3:00 P.M., MONDAY - FRIDAY

All reservations must be made in person at Langley Center. Trips and tours are for senior citizens 50 years and older only, no exceptions. Trips are limited and are on a first pay basis. All casino dividends are subject to change. Monterey Park's Recreation and Community Services Department acts only as an agent in putting together day and extended trip packages and does not assume any liability for illness, injury, damages, loss, accident, or delay due to any act or default of any company or person involved in the trip, nor can we be held responsible for changes made by the tour operator or hotels. For information and reservations contact: Langley Senior Center, 400 W. Emerson Avenue, Monterey Park, or call Trips and Tours travel coordinator Joyce Knox at (626) 307-1395.

MONTEREY /CARMEL - March 6 - 8

3 DAYS and 2 NIGHTS, \$349.50 per person, based upon double occupancy, \$459.50 single person in room. Fully escorted tour. Deposit required of \$100 per person, balance due February 6, 2015. This trip includes deluxe air-conditioned motor coach, overnight stay in San Simeon at the beachfront Cavalier resort, and overnight stay in Monterey. Visit elephant seals, Big Sur, Monarch Grove butterfly sanctuary and Carmel by the Sea. Enjoy shopping stops at Solvang, Cambria, and Cannery Row in Monterey.

PECHANGA RESORT CASINO - March 30

Gambler's get-away- Delight! – \$7.00 Per person, Plus \$1.00 DRIVER'S TIP. Must have Player's Card # and original valid State driver's license, or original State Senior ID or valid current government issued photo ID at time of registration. Check in 7:45 a.m. Depart 8:30 a.m. – return at approximately 5:00 p.m. Upon arrival receive \$5.00 for added play at Casino.

NEW ORLEANS - APRIL 13 - 17

Five days and four nights, \$1,629 per person, based upon double occupancy, \$1,959 single person in room. Booking deposit required of \$300 per person, Additional deposit due February 6, of \$300, balance due March 6, 2015. Fully escorted tour includes round trip airfare to and from New Orleans, deluxe transportation throughout, four nights deluxe accommodations in the French quarter, Paddle Wheel Dinner Cruise with Jazz Band, and Alligator swamp boat tour.

SEATTLE - SIGHTS AND SOUNDS -

A VISIT TO THE EMERALD CITY - MAY 19-23

This trip includes five wonderful days and four nights in the Pacific Northwest Coastal City of Seattle. \$1899 per person, double occupancy, \$2299 single occupancy. Round trip airfare to Seattle, Washington, professional tour escort to Kubota Gardens, Seattle Art Museum, City highlight tour with cruise of Ballard Locks, Boeing factory tour, Aquarium, Chihuly Garden and Glass Museum and Northwest Folk life Festival. Booking deposit required of \$200 per person, balance due March 19.

ALBUQUERQUE BALLOON FESTIVAL -

OCTOBER 8-13

Travels take you through the beautiful colored rocks and formations made by weather and minerals that have the look of the Painted Desert. Come enjoy six days and five nights in fabulous Arizona and New Mexico. Deluxe motor coach transport to Flagstaff, Arizona and then off to Albuquerque, New Mexico for the world famous Balloon Festival - Morning Balloon Ascension, Evening "After Glow", visit the Indian Pueblo Cultural center, Historical Santa Fe Plaza, and Route 66 highlights, accommodations in Flagstaff, Albuquerque, New Mexico. \$999 per person, double occupancy, \$1,399 single occupancy. Booking deposit required of \$200 per person, balance due August 8.

MEMPHIS - TENNESSEE - OCTOBER 9-19

VISIT MEMPHIS HOME OF THE BLUES!

Motor coach transportation, 11 days 10 nights lodging, including 4 consecutive nights at a Tunica area Casino Resort, 18 meals, admission and platinum tour of Graceland, - Home of Elvis Presley; guided tour of Memphis; free time on Beale Street in Memphis. On the trip home stops include: Old State House Museum in Little Rock, Arkansas; Route 66 Museum in Clinton, Oklahoma; Rio Grande Botanic Garden in Albuquerque, New Mexico --- plus much more. Come to the office for more details. \$860 per person, double occupancy; \$1,180 single occupancy in room. \$75 deposit required per person, balance due August 3.

MONTEREY PARK BRUGGEMEYER LIBRARY

318 S. Ramona Avenue, Monterey Park

Hours: Mondays and Tuesdays 12 - 9 pm • Wednesdays and Thursdays 10 am - 6 pm
 Fridays and Saturdays 10 am - 1 pm • Sundays 1 - 5 pm

ESL (ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE) CLASSES

The literacy program has every level of ESL classes available to help English Language Learners gain reading, writing and speaking skills. Students are pre-tested to determine their proficiency levels in Basic English skills and to assist in placement of appropriate levels. Beginning Literacy- Tuesdays / Thursdays 12-2:00 p.m. Beginning Low- Mondays 6 -7:30 p.m., Beginning High -Mondays and Wednesdays from 12:00 - 2:00 p.m., Intermediate -Tuesdays, Wednesdays and Thursdays from 1:00 - 3:00 p.m. and also on Tuesday evenings 7-8:30 p.m., Advanced ESL on Mondays/Tuesdays/Wednesdays 3-5 p.m., and English Conversation on Saturdays 10:00 a.m. to 12:00 p.m., and Sundays 1-3:00 p.m. All classes are open enrollment and anyone interested in joining a class can come by the LAMP Literacy office located on the second floor of the library for more information and to register. A material fee of \$20.00 is required for each class each semester.

Desk at (626) 307-1358.

CHILDREN'S CHINESE NEW YEAR STORYTIME/CRAFT PROGRAM



Celebrate Chinese New Year, the Year of the Sheep on Tuesday, February 17 at 3:00 pm in the Friends Room. Children are invited to hear a Chinese storytime in Mandarin followed by a "Chinese New Year Zodiac Wreath" paper craft program. Almond cookies, Chinese pastries and hot tea will be served compliments of the Friends of the Library. For more information about the program, please call the Children's Desk at (626) 307-1358.

TWEEN STEAM PROGRAM



The Children's Services Department will host a STEAM program for children aged 9-12 on Thursday, February 19 at 3:00 pm in the Friends Room. The February program will feature a "Friendship Bracelet/Bookmark project. STEAM, an acronym for science, technology, engineering, the arts and mathematics, provides youth with fun hands-on learning activities that help them to inspire and create. The program is free, but pre-registration is required and the sign-up sheet will be available one week prior to the program. The program is supported by the Friends of the Library. For more information, call the Children's Department at (626) 307-1358.

MANDARIN STORYTIME PROGRAMS



Come and enjoy stories, rhymes and songs in Mandarin on Mondays, February 2, 9, and 23 at 3 pm in the Storytime Room. Mandarin speaking children and children interested in learning the language are invited to participate and learn basic Mandarin words and phrases through books, songs and activities. For more information about the free programs, call the Children's Desk at (626) 307-1358.

STORYTIMES

Free storytime programs for children (infants -third grade) are scheduled on the following days:
 Tuesdays 7:30 -8:00 pm
 Wednesdays 4:00 -4:30 pm
 Thursdays 10:00 -10:30 am for infants (one parent or caregiver per child is required)
 Thursdays 10:30-11:00 am for preschoolers

All storytimes are held in the children's storytime room with each storytime lasting about 30 minutes. For safety, children need to be accompanied by an adult caregiver/guardian during all storytime programs. For further information, please call the Children's Desk at (626) 307-1358.

MONDAY NIGHT BEGINNING COMPUTER CLASSES IN CANTONESE

Beginning Computer Classes in Cantonese are scheduled on Monday nights, February 2, 9, and 23 from 7 pm -8:30 pm in the computer lab located on the 2nd floor. Space is limited and registration is required for the free classes. Adults will practice mouse and keyboard drills, Internet searching skills and an introduction to Microsoft Word. To register for the free classes contact the Reference Desk or call (626) 307-1368.

TUESDAY NIGHT OPEN COMPUTER LAB

Join the Open Computer Lab on Tuesday, February 3 and every Tuesday evening in February from 7-8:30 pm in the computer lab. The lab offers practice time for adults in the library computer classes and is also open for those needing personalized help with e-mail, Microsoft Word, Excel and the Internet. A library staff member is present to answer questions. There is no registration required but seating is limited to a first-come, first-serve basis. For more information contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

THURSDAY MORNING BEGINNING COMPUTER CLASSES IN ENGLISH

Beginning Computer Classes in English are scheduled on Thursdays, February 5, 12, 19, and 26 from 10:30 am to 12 noon in the computer lab located on the 2nd floor. Space is limited and registration is required for the free classes. Adults will practice mouse and keyboard drills, Internet searching skills and an introduction to Microsoft Word. To register for the free classes contact the Reference Desk or call (626) 307-1368.

JOIN THE LIBRARY TEAM OF COMPUTER VOLUNTEER INSTRUCTORS

The library is looking for volunteers to teach computer classes, basic, intermediate, or advanced during the day or evening. Please call the Reference Desk at (626) 307-1368 for additional information if you are interested in becoming a volunteer.

INTERNATIONAL FILM PROGRAMS

The public is invited to the library's film screenings featuring award winning international films on Wednesday, February 18 at 2 pm in the Friends Room. The programs are free with light refreshments compliments of the Friends of the Monterey Park Library. For more information contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

AUTHOR TALK WITH CHARLES "NORM" STEVENS



Author Charles "Norm" Stevens will talk about his new book, Seeking More of the Sky: Growing Up in the 1930's on Sunday, February 8 at 2 pm in the Friends Room. Local author, Charles "Norm" Stevens offers a collection of stories on growing up in Los Angeles during the depression while the clouds of war were gathering in Europe. The author's life stories take the reader back to a simpler time over seventy-five years ago when icemen brought blocks of ice for the ice box and milkmen delivered milk in bottles. Copies of the book are available for purchase and book signing following the author's presentation. For more about the program contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

2015 CHINESE NEW YEAR CELEBRATION

Celebrate the Chinese New Year on Sunday, February 22 at 1:00 pm in the library's Friends Room. The Library will host Chinese folk music and dance performances by local artists, and there will be plenty of fun Chinese games, door prizes and light refreshments for our audience. The program is sponsored by The Friends of the Monterey Park Bruggemeyer Library. After the performances, a Chinese film will be screened. We welcome you and your family to join the program and celebrate the Year of the Goat with us! For more information contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

MIDWEEK MOVIE @ THE LIBRARY

The library will showcase a blockbuster movie hit on Wednesday, February 4 at 3 pm in the Friends Room. After being transformed by mysterious green ooze, four mutants named Leonardo, Raphael, Michelangelo and Donatello are raised and taught by their sensei, Master Splinter, a mutant rat. As they grow towards adulthood, Splinter teaches them the art of ninjutsu and the mutants transform into a crime fighting team. The action, adventure, comedy film is rated PG 13 and runs 101 minutes. For more information about the free film program contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

JF PROGRAMS

FUN PROGRAMS BY YOUTH FOR YOUTH

The Junior Friends, a teen volunteer organization at the library, hosts a program each month to serve the youth at Monterey Park Bruggemeyer Library. Do you have the urge to create? Are you a tinker at heart? Come and check-out their Valentine program on Wednesday, February 11 at 3 pm in the Friends Room. For more information about these creative and free programs contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

ANIME/MANGA CLUB

Join the library's Anime and Manga club and watch the latest Anime releases, meet other Otaku and discuss new titles for the library. We meet on the 4th Wednesday of each month from 3:30 -5:00 pm in the Friends Room. Join us on February 25.

CITIZENSHIP PREPARATION CLASSES

Citizenship Preparation classes are available at the Monterey Park Bruggemeyer Library. Persons who plan on becoming New Citizens should prepare for their Interview exam within six months prior to submitting their N-400 application. Citizenship Preparation classes will assist students with knowledge of American History, Government and Civics covered during the examination. Classes are offered on Sundays from 1:00-3:00 p.m., Mondays from 6:00-8:00 p.m., and Wednesdays from 10:00 - 11:30 a.m. Persons planning to become New Citizens should register early for these classes before submitting their N-400 Citizenship application. A material fee of \$20.00 is required for each semester. For more information, please contact the LAMP Literacy Office at (626) 307-1251.

1 TO 1 TUTORING FOR ADULT LITERACY

If you know an adult learner who cannot read or struggles in reading, call the LAMP Literacy Program. Our success rate for assisting adult learners is well established. Adult learners are matched with trained literacy tutors who will give reading and writing instruction in English to adult learners who have little or no reading skills. All learners are pretested for accurate placement with tutors. Enrollment to the one to one literacy program is free and funded by California State Library Literacy Services. Monterey Park residents are given priority on waiting list. Please be prepared to present identification. Please call the LAMP office for more information at (626) 307-1251 or visit the literacy office on the second floor of the library. No material fee for tutoring sessions is necessary.

JOIN THE LAMP TEAM OF VOLUNTEERS!

Are you interested in giving back to the community of Monterey Park and have command of English writing, reading and speaking skills? Then we need you to join our team! The LAMP Literacy Office is looking for motivated people who are interested in tutoring adult learners in one-to-one English Language Instruction, or small groups of adult learners, or Citizenship Preparation coaching. Training will be provided for all volunteers. The LAMP Literacy Program will supply all needed training materials at no cost. Please contact the LAMP Literacy Office at (626) 307-1251 for more information or stop by and fill out an application. Give the gift that will last a lifetime by helping someone learn English so they can flourish and prosper in their communities.

FRIENDS OF THE LIBRARY BOOKSTORE

Looking for a New Year's Resolution? How about resolving to create your own home library this year! What a NOVEL idea! Imagine how inexpensively you can do that if you come to the Friends of the Library Bookstore and load up on great hardcover novels! The bookstore has daily arrivals of new books and continues to be a bargain shopping bookstore. Come and take a look. You will be pleasantly surprised. The bookstore is open the same hours as the library.

VALENTINE PRESCHOOL STORYTIME/CRAFT PROGRAM

Valentine stories and crafts for preschool children are scheduled on Thursday, February 12 at 10:30 am in the Storytime Room. Preschoolers can join in a "paper hug" craft program in the Arts & Craft Room after the Valentine Storytime. The library will provide free craft materials to the first twenty preschoolers. For more information about the program, please call the Children's

A SNAPSHOT OF MORTGAGES

Interest Rates
Freddie Mac 30 Year Fixed Rate

Where Have They BEEN? (January 2012 - October 2014)
Where Are They GOING? (2015 Projections)

Average Qualifying FICO Scores

2012	763	700
2014	755	682

Mortgage Credit AVAILABILITY

Since April 2013, the ability for Americans to obtain a mortgage has increased SUBSTANTIALLY!

新年快樂 恭喜發財

Your Dedicated Mortgage Team

ALAN LEE & JENNIFER PHAM
Lending Managers
NMLS # 296663 | NMLS # 290424

Alan and Jennifer Team | ACG Funding
805 W. Duarte Rd, Suite 107 | Arcadia, CA. 91007
Direct: 626.476.9800 | Direct: 626.533.5516

Fax: 626.316.7316 | Fax: 626.316.7345
Email: LOANS@alanandjenniferteam.com
Website: www.alanandjenniferteam.com

General Municipal Election Tuesday, March 3

Make a difference in Monterey Park. Make your voice heard. Every vote counts.

The City of Monterey Park will be conducting a General Municipal Election on Tuesday, March 3, 2015. Polling places will be open from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Voters will be casting ballots to elect three (3) City Council members, to serve a four-year term, ending in March 2019.

KEY DATES:

- Permanent Vote by Mail (PVBM) ballots mailed - 2/2/2015
- Period to request Vote by Mail (VBM) ballots - 2/2/2015 - 2/24/2015
The VBM application is located in the back of the sample ballot book or on the city's website
- Sample ballot books will be mailed the first week of February 2015
- Last day to register to vote: 2/16/2015
Voter registration forms are available in the City Clerk's Office located at City Hall or you can register to vote online at <http://www.lavote.net/home/voting-elections>.

POLLING PLACES:

- Precinct 1 Sierra Vista Park – Lobby
311 Rural Drive, 91755
- Precinct 3 Brightwood Elementary – Auditorium
1701 Brightwood Street, 91754
- Precinct 7 Lion's Manor – Recreation Room
215 North Chandler Avenue, 91754
- Precinct 14 Garvey Ranch Park – Ranch House
781 South Orange Avenue, 91755
- Precinct 16 George Elder Park – Ep2 Community Room, Red Table
1950 Wilcox Avenue, 91755
- Precinct 17 Service Club House – Lobby
440 South Mcpherrin Avenue, 91754
- Precinct 24 George Elder Park – Ep2 Community Room, Blue Table
1950 Wilcox Avenue, 91755
- Precinct 26 Pacific Baptist Church – Lounge
2233 Findlay Avenue, 91754
- Precinct 43 Residence - Garage
1915 Arriba Drive, 91754
- Precinct 90 Robert Hill Lane School – Auditorium
1500 Avenida Cesar Chavez, 91754

To request additional information or copies of election materials in Chinese, Spanish or Vietnamese, contact the Monterey Park City Clerk's Office at 626-307-1359, or visit the city website at www.montereypark.ca.gov.

Para solicitar información adicional o copias de materiales electorales en Chino, Español o Vietnamita, por favor llame a la Oficina del Secretario Municipal al (626) 307-1359 o visite el sitio web de la Ciudad al www.montereypark.ca.gov.

如需瞭解進一步詳情或索取中文、西班牙文或其他語言的選舉資料，請洽市書記員辦公室，電話號碼：(626) 307-1359，或遊覽城市的網站 www.montereypark.ca.gov。

Muốn hỏi thêm chi tiết hoặc xin các tài liệu bầu cử bằng tiếng Hoa, Tây Ban Nha hoặc các ngôn ngữ khác, hãy liên lạc với Văn Phòng Thư Ký Thành Phố tại số: (626) 307-1359 hoặc truy cập vào trang web của thành phố ở www.montereypark.ca.gov.

SUMMER CAMP

SPACE LIMITED • ENROLL NOW

JUNE 1ST - AUGUST 7TH
MON-FRI
7:15am-6:00pm
AGES 5 - 12






- Academic Sessions (Common Core Based)
- Swimming • Sports
- Art • Field Trips
- Cooking and Other Fun Activities

Sparksummerschool.com • (626) 569-7039

MONTHLY PRESS DOCUMENTED CRIMES BY LOCATION	
Addresses are identified by block number, not exact address.	
<u>Nov. 2014</u>	<u>Dec. 2014</u>
<p>AUTO BURGLARY 500 N ATLANTIC BLVD 800 S ATLANTIC BLVD 100 GLADYS AVE 2000 S ATLANTIC BLVD 1000 ABAJO DR 100 E ANDRIX ST 1700 FULTON AVE 3700 RAMONA BLVD 3700 RAMONA BLVD 2000 FULTON AVE 800 W EL REPETTO DR 2100 SATURN ST 2100 SATURN ST 500 N ATLANTIC BLVD 500 N ALHAMBRA AVE 400 W ANDRIX ST 800 W EL REPETTO DR 500 N ATLANTIC BLVD</p> <p>AUTO THEFT 1000 COLLEGE VIEW DR 500 S NEW AVE 2200 S ATLANTIC BLVD 600 W MARKLAND DR 600 W HAMMEL ST 400 N ATLANTIC BLVD 100 HILLIARD AVE 700 W GARVEY AVE 300 POMELO AVE 1600 COLLEGE VIEW DR 700 S GARFIELD AVE N HUNTINGTON AVE / AVONDALE AVE 300 N ATLANTIC BLVD 800 BRIGHTWOOD ST 800 S GARFIELD AVE 1300 AVENIDA CESAR CHAVEZ</p> <p>BURGLARY COMMERCIAL 400 N GARFIELD AVE 600 W GARVEY AVE 300 N RURAL DR 300 E GARVEY AVE 700 PEPPER ST</p> <p>BURGLARY RESIDENTIAL 700 W MARKLAND DR 700 RUSSELL AVE 1100 W NEWMARK AVE 600 JADE TREE DR 1500 VALLEY VISTA DR 1000 BRADSHAW AVE 600 S LINCOLN AVE 1300 MIRA VALLE ST 800 BRIGHTWOOD ST 400 W NEWMARK AVE 800 BROWNING PL 2000 FULTON AVE 600 GRANDRIDGE AVE 100 FLORENCE AVE 200 S ORANGE AVE 300 DE LA FUENTE ST 400 S ORANGE AVE 800 W EL REPETTO DR</p> <p>ROBBERY 2400 S GARFIELD AVE 300 E GARVEY AVE 100 N GARFIELD AVE 2100 S ATLANTIC BLVD 1700 BLUESTONE LN</p> <p>ROBBERY CARJACKING FERDINAND AVE / W GLEASON ST</p>	<p>AUTO BURGLARY 1100 W NEWMARK AVE 500 N ATLANTIC BLVD 2300 FERDINAND AVE 300 E MARKLAND DR 500 N GARFIELD AVE 2300 WOODS AVE 1300 AVENIDA CESAR CHAVEZ 1100 W NEWMARK AVE 300 E ANDRIX ST 4400 RAMONA BLVD 2100 S ATLANTIC BLVD 600 POTRERO GRANDE DR 500 N ATLANTIC BLVD 100 N HUNTINGTON AVE 500 N ATLANTIC BLVD 300 BLUFFDALE ST 300 BLUFFDALE ST</p> <p>AUTO THEFT HILLVIEW AVE / W GLEASON ST 500 W FLORAL DR 200 GLADYS AVE 600 N SIERRA VISTA ST 700 W NEWMARK AVE 400 W HAMMEL ST 300 W GRAVES AVE 300 S GARFIELD AVE 900 E NEWMARK AVE 600 W FERNFIELD DR 300 BALTIMORE AVE 300 E RIGGIN ST 1200 COLLEGE VIEW DR 100 CASUDA CANYON DR 2100 GRANDRIDGE AVE 100 CORAL VIEW ST 200 E ARLIGHT ST 100 N ATLANTIC BLVD 200 E POMONA BLVD 500 N ATLANTIC BLVD 300 E POMONA BLVD 1400 COLLEGE VIEW DR 2400 HENDRICKS AVE 600 HARDING AVE 300 E POMONA BLVD</p> <p>BURGLARY COMMERCIAL 800 E GARVEY AVE 500 S ATLANTIC BLVD 4400 RAMONA BLVD 400 N ATLANTIC BLVD 4400 RAMONA BLVD 100 N CHANDLER AVE 800 E GARVEY AVE 4400 RAMONA BLVD 400 S ATLANTIC BLVD 2300 S GARFIELD AVE 700 E GARVEY AVE 500 W GARVEY AVE 400 N GARFIELD AVE</p> <p>BURGLARY RESIDENTIAL 800 W EL REPETTO DR 800 W EL REPETTO DR 800 W EL REPETTO DR 300 W GLEASON ST 700 W GLEASON ST 600 AZTEC WAY 1000 ALPINE TER 400 N ORANGE AVE 300 E GRAVES AVE 800 W EL REPETTO DR 500 S ORANGE AVE 1000 FULTON AVE 162 E GRAVES AVE 2200 BRADSHAW AVE 700 S LINCOLN AVE 700 PLATEAU AVE 1800 BROCKWELL AVE 100 E EL REPETTO DR 300 E POMONA BLVD 2000 ALAMO DR 800 E GARVEY AVE 2000 ALAMO DR 600 W FLORAL DR</p> <p>ROBBERY 1500 MONTEREY PASS RD 200 E POMONA BLVD 2200 S ATLANTIC BLVD</p> <p>ROBBERY CARJACKING 500 MONTEREY PASS RD</p>

Monterey Park Cascades

FOR ADVERTISING INFORMATION

SUCCESS PRINTING

(626) 280-5199

E-mail: success668@yahoo.com (Simon)

A Guide to the Night Sky

By Tre Gibbs, Los Angeles Astronomical Society

Here we are in the middle of winter in Southern California. Although the weather may not evoke a traditional winter scenario, the night sky certainly does. Orion The Hunter is poised high overhead around midnight all month long. Jupiter, the 4th brightest object in the sky (after the Sun, Moon and Venus) rises earlier and earlier in the eastern sky just after sunset, while the long awaited return of Venus has begun as she, too, climbs higher and higher above the western horizon, also just after sunset. The two will actually move toward each other, meet and pass each other in a spectacular conjunction this coming June.

On the evening of the 3rd, Jupiter and the full moon will travel the entire night sky together, with Jupiter being the bright "star" just north of, or "above" the moon.

Meanwhile, over on the western horizon just after sunset, Venus climbs higher and slowly makes her way toward the tenacious Mars, which this month still appears as a faint dot in the southwest after sunset. The two will eventually pass each other at the end of the month. Look for a gorgeous conjunction on the evening of the 20th: Mars, Venus and the

sliver of the young waxing crescent moon sink slowly together low in the western sky, again, just after sunset. Note: Venus will outshine Mars to the point where Mars will be actually difficult to see, and you will need clear skies and an unobstructed view to witness this sight. Oh - and don't be late! The three sink fast - by 7:00pm they will be almost too low to see, due to the atmosphere. On the next night, the 21st, Mars and Venus will still be together, but the moon, in its slow yet deliberate move eastward, will be way above the pair.

The Los Angeles Astronomical Society (LAAS) meets at the Garvey Ranch Observatory every Wednesday night, rain or shine, from 7 to 10 p.m. All members are eager to answer your questions, and let you have a peek through our 8" telescope. Feel free to contact us via any of the methods below. We would love to see you there!

Los Angeles Astronomical Society, 781 S Orange Ave, Monterey Park, CA 91755; www.laas.org; www.facebook.com/losangelesastronomicalsociety; phone 213-673-7355.

Monterey Park Employees to Support Special Olympics with LA Marathon Fundraiser

On Sunday, March 15 at least eight City of Monterey Park employees will be participating in the annual Los Angeles Marathon with at least four of them scheduled to run the 26.2 miles. Why are they running? To give back to the community by raising money for the Special Olympics Program, especially the Special Olympics World Games which is scheduled to take place in late July.

Human Resources Technician Sean Chavez is excited about the upcoming race.

"Running the LA Marathon is a tremendous challenge for me. Knowing that I am running on behalf of the City of Monterey Park and fundraising for the 2015 Special Olympics is a great motivator to cross the finish line."

Residents and supporters are encouraged to come out and root for the runners as well as make a donation, which can be done on line at www.crowdrise.com/mpkpacemakers.

Each of the runners feels working for the city is a privilege and they feel this event is a great way to give back. The group has set a goal to raise \$10,000, which will benefit a team of Special Olympians, who will be in Monterey Park on July 23 to learn and enjoy Monterey Park prior to the start of the games.

The runners have been training for the past few months and have planned a couple of practice runs for the next few weeks.

MPK-TV to Carry Live March 3 Election Results

Monterey Park's government access TV channel will be broadcasting live results for the March municipal election on cable TV and the Internet. MPK-TV will cover the process of precinct ballots arriving at the city hall council chamber and subsequent tally. Viewers will be provided with precinct results, periodic cumulative subtotals as well as an unofficial total at the end of the night.

Announcements in multiple languages will also be available.

Coverage of the process, hosted by the City Clerk's Office, will begin on Tuesday, March 3 at approximately 8 p.m. on AT&T U-verse Ch. 99 and Charter Ch. 3. Live streaming video will also be available via the city website at www.MontereyPark.ca.gov.

International Ball Tickets Available

The Monterey Park Sister Cities Commission - known for programs encouraging friendship, international understanding, cultural exchanges and goodwill within the community - will be holding its 2015 International Ball, Friday, March 20, 6:30 p.m. Social, and 7:00 p.m. Dinner at the Luminarias Restaurant.

Proceeds from the event will be used toward student exchange programs for each sister city, including: Nachikatsuura, Japan; Quanzhou, People's Republic of China; Morelia, Mexico; Yung Ho, Taiwan; and Yeongdeungpo-Gu, Seoul, Korea.

The event includes entertainment, music and dancing, and will feature cuisines from the five sister cities served buffet style so you will be able to enjoy all of your favorites.

Please contact the Recreation and Community Services Department at 626-307-1388 for ticket information or if you would like to donate a raffle prize. Tickets are also available from the sister city associations.

十大最受歡迎菜式
Customer Favorite 10

綠味 YOUUnique Cafe

Breakfast 早餐 8AM - 11AM
Lunch 午餐 11AM - 3PM
Tea Time 下午茶 3PM - 5PM

Dinner 晚餐 5PM - 9:30PM
Late Night 宵夜 Mon-Thu, Sun 9:30PM - 1AM
Fri-Sat 9:30PM - 2AM

Tel: 626.288.8383 220 W. Garvey Ave., Monterey Park, CA 91754

金都凱旋皇宮
Capital Seafood Restaurant

Dinner Special* \$10.99 歡迎訂購 明爐燒臘

House Special Lobster (per pound)
(Recipe: House Sauce / Ginger & Scallion / Steamed with Garlic / Salt Pepper / Sashimi)

Capital Filet Mignon Cube

Roasted Peking Duck (one) **\$10.99**

Dim Sum* \$2.08
Monday - Friday Section A, B, C
* Excluded Sat., Sun. and Public Holidays (Section A, B, C \$2.38)

Free Tea Monday to Friday (8am to 11am) Only

點心燒臘外賣部專線 (626) 289-6338
訂座熱線: (626) 282-3318

755 West Garvey Ave., Monterey Park, CA 91754



林肯海鮮酒家

Lincoln Seafood Restaurant



茶市點心

秋季大酬賓大特價

每週七天

早午茶市 大、中、小點一律

\$1.68 (週一至週五, 需11am前結帳)

\$1.98 (週一至週五11am後)

\$2.08 (週末·假日 7:30am~3pm)

特價 **\$3.99** 起

晚餐 **\$7.99** 一律 (一百多款菜式)

豉油雞 **\$9.99** /隻 (任選一款)

明爐火鴨



家庭套餐 \$138 (足10位用) /席

乳豬龍蝦冬瓜盅宴 \$198 (足10位用) /席 (請提前一日預訂)

超值乳豬龍蝦海鮮餐 \$278 (足10位用) /席

每週七天營業 早、午市: 7:30am-3:00pm
晚市: 3:00pm-10:00pm

123 S. Lincoln Ave. Monterey Park, CA 91755 訂座熱線: 626-571-0018

Thai 泰香苑

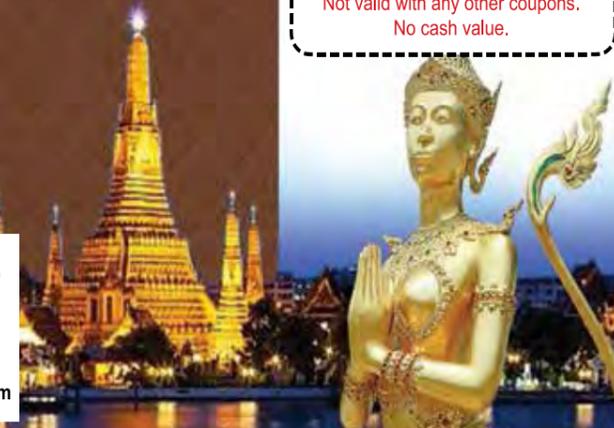
Paradise

Monterey Park

Authentic Thai Cuisine

FREE EGG ROLL
with any order of \$35 or more
FOR TAKE OUT ONLY
One coupon per person per purchase.
Not valid with any other coupons.
No cash value.

FREE FRIED WONTON
with any order of \$25 or more
FOR TAKE OUT ONLY
One coupon per person per purchase.
Not valid with any other coupons.
No cash value.



LUNCH SPECIAL

\$5.99 up

Order Online at eat24.com

Open Daily

Monday - Sunday 11:00 am - 10:00 pm

Within 3 miles **FREE DELIVERY**

LUNCH \$15 MINIMUM ORDER,
DINNER \$20 MINIMUM ORDER
(Tips belong to driver)







Monterey Park

141 N. Atlantic Blvd. #113-115, Monterey Park, CA 91754

Phone: (626) 281-8886

Fax: (626) 281-8802



LA COSTA

FINE MEXICAN CUISINE, MARISCOS AND STEAKS

2 X 1 MARGARITA WEDNESDAYS



For our House
Lime Margaritas
Every Wednesday
All Day
in our dining room
and bar

Please Drink Responsibly

Must be over 21 and present I.D.
to qualify for this offer.
This offer is starting Jan. 1, 2015.
2X1 special may not be
combined with any other
offer or Happy Hour.

854 N. Garfield Ave., Montebello, CA • (323) 728-7492

加州地產公司

California Dream Realty

Your Friendly & Trusted Real Estate Specialist.

專業 誠懇

626-288-9168



Kenneth Ng
Real Estate Broker
Cel: (626) 823-8108

Anna Lam
Real Estate Specialist
Loan Consultant
Cel: (626) 319-6562

David Ng
Real Estate Specialist
Cel: (626) 318-1608



Jay Zhou
Real Estate Specialist
Cel: (626) 551-8888



230 S. Garfield Ave.
Monterey Park, CA 91754



Sold \$20,000 Over Asking!



All Cash Buyer Sold in 5 Days

Mark Keppel High School Robotics Team Wins NASA/MIT Competition



Pictured are the SPHERES satellites used in the Zero Robotics competition.



The Mach Kepplerians: Holding Banner L-R: Tiffany Joa, Douglas Chin, Rachel Wang, Caitlin Tieu, Bonnie Woo Others, L-R: Principal Jas Cisneros, Scott Chin, Russell Chin, Raymond Deng, Carleton Tam, Daniel Ip, Holman Lau, Kevin Kuramoto, Jason Xian, Adviser Ellen Hake

The Zero Robotics team at Mark Keppel High School, a group comprised of freshmen and sophomores, pulled off a suspenseful victory in outer space and became the Virtual Champions of a high school robotics competition sponsored by NASA and the Massachusetts Institute of Technology (MIT). On Jan. 16, the teammates along with their Keppel classmates, Principal Jas Cisneros, and adviser Ellen Hake, watched the final match, which was streamed live from the International Space Station (ISS) and given play-by-play commentary by astronauts who currently live and work in zero gravity aboard the station.

The Zero Robotics competition requires high school students to write software code for SPHERES, which stands for Synchronized Position Hold Engage and Reorient Experimental Satellites. The challenge was to program the SPHERES, which are the size of bowling bowl, to take pictures of points of interest on a simulated asteroid, and then point to Earth and upload the photo. Points are awarded per task completed. Keppel's match can be viewed here: <http://zerorobotics.mit.edu/> (click on the Webcast link and scroll forward to 4 hours 44 minutes) and shows the SPHERES maneuvering and floating inside the ISS with three astronauts cheering them on.

"The match was suspenseful to the end, with our scores nearly tied," Douglas Chin, team president and founder, said. "At first, we were crushed as we watched the other SPHERES lead by 0.05 points. Near the very end of the match, when the commentator announced that our SPHERES had pulled ahead by 0.1 points, we were elated. We waited several more seconds for the results to be tallied. After it was announced that we were the Virtual Champions, the room exploded with cheers and applause."

The teams' strategy to win was to prepare for all possible scenarios. "After building a solid base strategy to work with, we further enhanced our code by adding in contingency plans for worst case scenarios - for example, running out of allocated fuel, which led to our victory," explained Douglas.

The team known as The Mach Kepplerians spent approximately 180 hours coding for the competition, which proceeded in rounds and brackets, similar to football

playoffs, and had started in September. They learned how to code from tutorials provided by NASA and MIT and through their own initiative, with many of the students having little to no programming experience beforehand. The early rounds took place in simulated environments, with the goal to advance to the live finals on the space station.

The Mach Kepplerians competed as a three-team alliance with teams from Mesa, AZ, USA and Fossano, Italy. During the competition, their combined team name was "KeppleriansWestwoodROBOVALL" and their final match was against the "AGNELLITRONICS" from Torino, Italy. Learning how to collaborate and work with different teams is one of the competition's goals, as is giving students unprecedented access to space technology and showing young minds the concept of working in space as "normal." During the draft portion of the competition where alliances were formed after team rankings, the Keppel team, who were the 14th team to start an alliance, decided that instead of picking the highest-ranking team, they would pick a "nice, friendly team" because Keppel wanted a "team player." That strategy proved to be fruitful and the alliance met weekly via the Internet to talk strategy, run simulations, and refine what was seen during simulations.

The annual competition, which was founded in 2009, began with 179 teams worldwide this year. Keppel was the only school from California in the Virtual Finals, which is the Tier 2 level of competition. In the Tier 1 level finals, which is determined through mathematical equations based upon wins and losses as well as the opposing team's rank, four other schools from California qualified. This being Keppel's first year in the competition, it is quite a feat that that they came in as newcomers and won the Tier 2 finals.

The Alhambra Unified School District congratulates The Mach Kepplerians on their stellar achievement. The Monterey Park City Council celebrated the team on Jan. 20.

"I am very proud of our Zero Robotics team," Principal Jas Cisneros said. "Winning the competition says a great deal about the students dedication, commitment, and drive to succeed. The entire Keppel community is honored by their accomplishments."

Mark Keppel High School presents Peter Pan, Hosts Red Carpet Event Fundraiser

Mark Keppel High School's much awaited spring musical will be the Broadway classic Peter Pan. Ever since Peter Pan flew in through Wendy Darling's nursery window and took her off to Never Land, J. M. Barrie's classic adventure story has thrilled and delighted generations of theatre-goers. Barrie wrote Peter Pan first as a work of prose and then adapted it for the stage. This classic tells the story of Peter Pan, a mischievous flying boy who won't grow up, and the Darling children who long for adventure until they realize "there's no place like home." Join Peter Pan on the island of Neverland with Wendy Darling and her brothers; the fairy, Tinker Bell; the Lost Boys; the Indian Princess, Tiger Lily; and the pirates led by the evil Captain Hook in this musical theatre adventure.

host a special Red Carpet event on Wed., Feb. 25, from 7-9 p.m. in the auditorium. The event will include a silent auction and a live auction-in which the items are flights with the cast of Peter Pan, performance of select scenes by the cast and orchestra of Peter Pan, and appetizers from local restaurants. Tickets are \$75 for the Red Carpet event; all proceeds will go to benefit the production of Peter Pan.

The play's show dates are February 27-28, March 1, and March 6-8. Show times are 7:30 p.m. on Fridays and Saturdays, and 3 p.m. on Sundays. Tickets are \$10 for students with ASB cards, children 5-10 years, and seniors 62 and over; \$12 for all others. Special reserved seats are \$20. Kids four and under are free. Tickets for the play and Red Carpet event can be purchased on Keppel's webstore at mkhs.myschoolcentral.com. For more information call 626-943-6781.

Before the play premieres, Mark Keppel will



FARMERS INSURANCE

TING SUNG
0F06476

Sung Insurance Agency
111 N. Atlantic Blvd., Ste# 243 Monterey Park, CA 91754
Tel: (626)586-1101
Fax: (888)274-0007
tsung@farmersagent.com

SERVICES:
Car and Motorcycle Home and Rental
Earthquakes and Flood Health and Visitor's Health
Suspended License International License
No Driver License Same day SR-22 Forms
Business and Worker's Comp

Nói tiếng Việt
Hablo Español
我講中文
Get a Quote
Home & Auto



Congratulations to Kevin Tong, Alhambra High School's Speech and Debate Coach, who was awarded Coach of the Year by Congresswoman Loretta Sanchez. Each year, one speech and debate coach is selected who embodies excellence in coaching and is presented a championship belt at the Loretta Sanchez Winter Classic held in December at Fullerton High School. "It was an honor and privilege to be given this prestigious award. Coaching the team these past nine years (10 years in October!) has proven to be a very rewarding experience," Mr. Tong said. AHS's Speech and Debate team ranks Top 5 in the state and Top 20 in the nation. The team was founded in 1898 when the school was founded.

Manage your

EMERGENCY ROOM

experience from the beginning.

- Log on to www.garfieldmedicalcenter.com
- Select a projected treatment time
- Complete a simple online form
- Arrive at our facility at your projected treatment time to be seen by a health care professional

Wait at home, not the ER.





GARFIELD MEDICAL CENTER
AHMC

POWERED BY **InQuicker**

*For patients with non-life or limb-threatening conditions.



2015 YEAR OF THE GOAT!

喜羊羊 過新年



Sat Feb. 7 (10 AM-9 PM) • Sun Feb. 8 (10 AM-7 PM)
7 blocks on Garvey Ave, Monterey Park!

Lunar New Year Festival

on GARVEY AVE., Monterey Park
(Between Ramona Ave. & Alhambra Ave.)



- 免費入場 Free Admission**
- 免費停車 Free Parking & Shuttle Bus Service**
 - Free Parking Lots & Free Shuttle Bus Service: Every 15-20 mins, from Ynez Elementary School, Mark Keppel High School, and El Repetto Elementary School to the event location
- 精彩雙舞台表演 Stage Performance**
 - Stage 1 Main Stage Open Ceremony/ Lucky Draw/ Various performances
 - Stage 2 SCEPTRE LA VOICE Singing Contest Semi-Final/Final
- 幸運大抽獎 Lucky Draw**
- 許願樹 Wishing Tree** Make a wish to your New Year's Resolution!
- 乾坤轉運風車 Lucky Windmill**
 - 財神爺 送紅包 Red Envelope Pack
- 手機拍拍攝影比賽 Photo Contest**
- 風味美食 44 Various Food Booths**
- 民俗技藝互動區 Folk Arts Lane**
 - 大師現場 寫春聯 Chinese Calligraphy
- 童玩區 Kids Fun Game Zone**
- 燈會特區 Lantern Festival Section**
- 嘉年華遊樂園 Carnival Rides**
- 羊馬家族 Petting Zoo**
 - Alpacas/Sheeps/Ponies...and more!
- 迎春花市特區 Flower Market**
- 寶貝寵物比賽 Pet's Showtime**



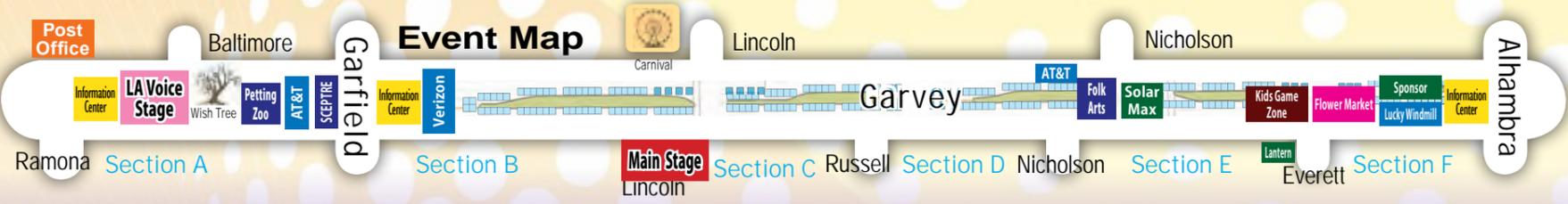
Co-Produced by



蒙特利公園市市政府
蒙市城中區商業發展委員會



More than 250 booths extending 7 blocks on Garvey Ave. in heart of city of Monterey Park to celebrate the Goat year!



榮譽贊助

Brightwood Eighth Graders Spread Holiday Cheer at Keiro Nursing Home

by Brightwood eighth grader Charlene Pok



Over the holidays, Brightwood Elementary School eighth graders perform at Keiro Nursing Home in Los Angeles.

On Dec. 2, 2014, the rain was pouring and the weather was very cold. Regardless of this, Brightwood School eighth graders crowded into the Keiro Nursing Home to bring Christmas joy to the residents. For weeks, the students had practiced traditional Christmas songs like "Jingle Bells," "Winter Wonderland," and "Silent Night" and learned a Japanese dance called "Tanko Bushi" and the 1970s favorite, "The Hustle," in preparation for this special day.

Even though the weather was gloomy, the eighth graders' performance was full of joy and cheer as they showed their smiling faces to the residents of Keiro. Many of the residents could not walk and some could barely talk. However, their faces all lit up like a Christmas tree after seeing the performances. After singing and dancing, the eighth graders had an opportunity to shake hands with the residents. As the students went up and down the rows, the residents were smiling, crying, and giving their own Christmas greetings. One woman even held the hand of whomever came by and gave a small bow. Many of

the eighth graders were touched by this, and some even wanted to cry.

In addition to the performances, the eighth graders prepared origami to decorate the nursing home. They folded origami cubes and triangular prisms, or "jewels," to hang as ornaments on the nursing home's Christmas tree. They also learned to make cranes to attach to paper wreaths to hang above the doors. All these decorations livened up the nursing home and made it a more colorful place.

This was a very special experience for the eighth graders since it was their first time doing community service at a place like a nursing home. Brightwood's eighth grade teachers wanted their students have the opportunity to give back to people in the community. Their ultimate goal was to let students experience the joy of not only doing things for themselves, but for other people as well. In the end, this field trip to the Keiro Nursing Home not only touched the residents' hearts, but also the hearts of the young teenagers who visited them.

Monterey Highlands Mock Trial Team Excels in Competition

After many weekday morning and Saturday practices since September, Monterey Highlands' mock trial team competed in the Constitutional Rights Foundation's November 2014 mock trial competition for three evenings at the Stanley Mosk Courthouse in downtown Los Angeles. The California Mock Trial Program is a statewide academic competition in which junior and senior high schools compete at the county, state, and national level. Through the program, students acquire a working knowledge of the judicial system, develop analytical abilities and communication skills, and gain an understanding of their obligations and responsibilities as members of society.

Congratulations to the team, which won a number of awards for its prosecution and defense of the fictional character Evan Shem, a graduate student who was accused of grand larceny. Out of the 44 competing middle school teams, Monterey Highlands earned a spot to compete in the quarterfinals for the fourth year in a row. In addition, Monterey Highlands students eighth grader Tiffany Neth won a coveted outstanding witness award and eighth grader Andrew Hom won first place in the competitive journalism competition. Monterey Highlands' mock trial program is coached by Rudy Fuentes, a teacher at Highlands; along with Gloria Ing, Aaron Kollitz, Brian Cardoza, and Matthew Dwyer, who are attorneys from Southern California Edison Company's Law Department; Suzanne Fisher, who is a paralegal at Edison; and Dr. Michael Alexander, an expert witness coach.



Monterey Highlands mock trial team advanced to the quarterfinals in the Constitutional Rights Foundation's competition:

Front row: Jayden Young, Annabella Wu, Maple Duong, Bonnie Wu, Soraya Shafer, Jacqueline Kamei

Second row: Timothy Chuman, Ashley Lui, Kiana Sotelo, Christine Huynh, Tiffany Lai, Vivian Padilla, Kaylie Chuman, Casey Lee

Third row: Tiffany Neth, Sarena Scott, Ian Ordenez, Richard Wu, Garrett Chung, Manuel Holguin, Andrew Hom, Sabrina Sy, Kaleigh Lien
Back row: Rudy Fuentes, Suzanne Fisher, Aaron Kollitz, Gloria Ing



Monterey Highlands mock trial team individual winners:

Andrew Hom (1st place award for courtroom journalism); Tiffany Neth (Outstanding Witness Award)

Alhambra Educational Foundation sets date for 11th Annual Service to Education Awards Gala on Saturday, April 18, 2015

AEF gala is themed "Rhythm of the Night" and will again be held at the Hilton Los Angeles/San Gabriel connect

January 14, 2015 – The Alhambra Educational Foundation (AEF) announced that its 11th Annual Service to Education Awards Gala will be held on Saturday, April 18, 2015 at the beautiful Hilton Los Angeles/San Gabriel on Valley Blvd. in San Gabriel.

AEF has set "The Rhythm of the Night" as the gala's theme, with more than 500 attendees from the communities of Alhambra, Monterey Park, Rosemead and San Gabriel anticipated. The Hilton Los Angeles/San Gabriel will once again serve as the "Crown Jewels" Presenting Sponsor for the event with their generous \$10,000 donation to the Foundation. Additional event sponsorships — ranging from \$300 to \$5,000 — are available to all local businesses and individuals

and offer a variety of valuable benefits, including promotional ads, inclusion on the AEF website, e-newsletters and event tickets/tables.

The Gala will include fine dining, drinks, and fabulous silent and live auctions, with the evening culminating with dancing the night away to a local DJ.

Each year, AEF honors 5 people and organizations that have made a significant and positive impact on AUSD schools and education, furthering AEF's mission of providing excellence in education. This year's awardees will be announced by AEF in February 2015.

The Alhambra Educational Foundation, a 501(c)(3) non-profit organization, is the primary fundraising partner of the Alhambra Unified School District. Since its inception in 1993, AEF has donated more than \$1.8 million to the District to provide funding for a variety of educational programs, curriculum and equipment that benefits all students and schools. All proceeds from AEF's fundraising efforts, including the summer school program, the annual Service to Education gala dinner, AEF's annual appeal, and the Taste of Alhambra community event, benefit all the schools and students of AUSD. For more information or to make a tax-deductible donation to AEF, please go to www.aef4kids.com and follow AEF on Facebook.

Alhambra Educational Foundation sets dates for 2015 K-8 Summer Academy and Summer High School programs

Exciting, new enrichment and traditional academic courses offered to students to learn, engage, have fun and earn high school credits



January 13, 2015 – The Alhambra Educational Foundation's (AEF) popular K-8 Summer Academy and Summer High School programs will begin on Monday, June 8, 2015 and run through Thursday, July 16. The tuition-based courses are open to all K-12 students from both AUSD schools and other local districts as well.

Catalogs for both programs will be distributed to all AUSD students in March 2014, with 'early bird' registration beginning for all students on Saturday, April 11 from 8:30am

to 2:00pm at Alhambra High School. Registration for both programs will continue throughout the Spring at the AEF office, located at 1515 W. Mission Road in Alhambra. K-8 Summer Academy's morning session will be again held at Ynez Elementary School in Monterey Park, while the Summer High School program is planned to return for a second year at Alhambra High School.

This year's K-8 Summer Academy program will again offer a wide variety of fun enrichment classes, as well as 'getting ready' classes for students looking to prepare for the 2015-16 school year. AEF will increase the afternoon class offerings to students in grades 1-8, with the addition of a culinary arts class for grades 4 and 5, animation drawing studio for grades 6-8 and the return of the popular band, orchestra and basketball courses.

High School students will have the opportunity to 'get-ahead' in the coursework by enrolling in the AEF Summer High School program, which is accredited by the Western Association of Schools and Colleges (WASC). Students have the opportunity to take a variety

of classes for high school credits, which are accepted by all area public high schools and many private schools. In addition, AEF will continue to offer its popular enrichment SAT Prep class for rising Juniors and Seniors.

AEF's summer classes are taught by credentialed teachers, and many classes focus on getting students academically ready for the coming school year, in a fun, stress-free environment.

The Alhambra Educational Foundation, a 501(c)(3) non-profit organization, is the official fundraising partner of the Alhambra Unified School District. Since its inception in 1993, AEF has donated more than \$1.8 million to the District to provide funding for a variety of educational programs, curriculum and equipment that benefits all students and schools. All proceeds from AEF's fundraising efforts, including the summer program, benefit the schools and students of AUSD. The Foundation's mission is to provide vital enrichment and educational opportunities to all of AUSD's students. For more information, please go to www.aef4kids.com and follow AEF on Facebook.

Paid Advertisement

Bleachorexia: Excessive Teeth Whitening

By John Chao, DDS and Sarah Kennedy, RDH



Dr. John Chao, DDS

Excessive, unsupervised teeth whitening, dubbed "Bleachorexia," may lead to receding gums and oversensitivity, according to a news segment on Good Morning America. This TV program cited Dr. Laurence Rifkin who treated five-time World Boxing Council champion Mia St. John for "bleachorexia." St. John "constantly" bleached her teeth to the point her dentist warned her that her teeth might turn to "mush." A good thing can become a bad thing, if overdone, said Dr. Rifkin. For that reason some dentists have coined a new term, "Bleachorexia," to describe excessive, or obsessive preoccupation with teeth whitening.

Also interviewed on this show was Dr. Jen Ashton who quoted the position of the American Dental Association (ADA) with regard to teeth whitening. Dr. Ashton stated that teeth whitening should only be done after consultation and examination with your dentist. Especially if you already have crowns, fillings or veneers on your teeth,

you should be treated under the supervision of your dentist. The ADA warned that there is not enough evidence to support long-term, unsupervised and/or repeated use of bleaching products.

When consulting with your dentist, it would be important to have the front teeth examined to determine whether there are fillings, crowns or veneers and their relative condition. Should "leaky fillings" be replaced first to prevent bleaching agents from leaking through to the nerve? Would dark fillings be bleached as white as the teeth? Would these darker fillings be even more obvious when the teeth become whiter? Crowns and fillings do not whiten. Would there be a contrast problem? Are the gums in good shape? If not, can inflamed gums be irritated and can they become painful if exposed to bleaching agents? These are the many questions to ask your dentist before you allow bleaching agents to be applied to your teeth.

THE FOLLOWING IS THE ADA STATEMENT ON TEETH WHITENING:

"The ADA recommends that if you choose to use a bleaching product, you should only do so after consultation with a dentist. This is especially important for patients with many fillings, crowns, and extremely dark stains. A thorough oral examination, performed by a licensed dentist, is essential to determine if bleaching is an appropriate course of treatment. The dentist and patient together can determine the most appropriate treatment. The dentist may then advise the patient and supervise the use of bleaching agents within the context of a comprehensive, appropriately sequenced treatment plan ... Patients should be cautioned that not enough information is available to support unsupervised long-term and/or repeated use of bleaching products."

Nothing can be gained by bypassing your dentist and hygienist when you consider improving your teeth and your dental health by means not recommended by the ADA.

Paid Advertisement

Lose Teeth, Gain Weight

By John Chao, DDS and Sarah Kennedy, RDH

In addition to lacking important nutrients, persons who have lost large numbers of teeth are more likely to be obese than those with more teeth, according to Morbidity and Mortality Weekly Report, Centers for Disease Control and Prevention, August 26, 2005. Citing studies that focused on tooth loss and its relation to diet and nutrition, this report points out that intake of fruits and vegetable are negatively affected by loss of teeth. Concurrently, biomechanical levels of important nutrients and dietary fibers are also lowered. Together these studies indicate that general health is closely related to oral health and that there might be a threshold number of teeth, which, if

you go below, nutritional problems develop.

Statistically, smoking and age are factors most closely associated with loss of teeth. Although smoking is known as one of the most addictive habits, effective programs are available to help those who are motivated to break the habit. One of the most effective motivating factors for dental patients is that it smoking greatly undermines effectiveness of gum treatment. Your dentist may be one of the most important and helpful resources for information regarding tobacco cessation.

Although aging cannot be stopped, the effects of aging

on teeth can be controlled. Regular care starting at an early age can generally prevent tooth loss. Even for those with severe dental conditions, conservative treatment programs and technical breakthroughs are now available to save teeth.

Even for those who have lost large number of teeth, there are various new techniques, which will cosmetically, functionally and affordably replace missing teeth, such as instant, mini-implants. Feel free to consult with your dentist regarding these new technical innovations that can help you save your teeth. Remember, keeping your teeth means keeping your health and, possibly, your weight down.

EDWARD International USA Inc. 愛德華花旗行地址
9552 Las Tunas Dr. Temple City, CA 91780

世界充滿 愛德華 替
飯後百步走 活到九十九
早上靈芝尊 晚上養肝素
去病又強身
首選靈芝尊®
蟲草至尊®男女都愛

保留“華人工商電話本”
第1530頁領取禮物。
前100名送好米
前500名都有禮
詳情請電：
1-888-6697-888
(國粵語均可)

20年慶 大酬賓!
Celebrate the 20 anniversary
最高價值 \$1888
二等獎 20名 \$888
含有兩人同行的中國8日遊
(全程五星級酒店,食宿全包,沒有購物要求)

謝謝您對愛德華20年的支持和愛護! — 美麗達人紅小姐

GOOD NEWS

Come to Edward Store with this news paper to receive a \$18.99 value gift. (Only one prize per family) You can also join the Grand Lucky Draw .1st prize value \$1888, 2nd prize value \$888. (include 8 day China tour package for two people)

* Must show your ID for drawing prize.
* 500 prizes available.

Date: 2/21/2015
Time: 2:00pm-4:00pm

名牌產品 品質保證

- 特效養肝素 Liver-Defender
- 特效眼明素 Edw Eyecare
- 特效前列通 Edw Prostatecare
- 美國心腦康 Mentalclear
- 美國金智商 GeniUSA
- 美國靈芝尊 Edw Reishi
- 蟲草至尊 Edw Cordyceps
- 燕窩至尊 Edw Bird's Nest
- 口服美白素 Pearl Skin Revitalizer
- 最高峰健乳素 Dual Enhancer
- 高純度羊胎素 Sheep Placental
- 排毒祛脂茶 Natural Slim UTea
- 糖尿穩定素 DB Control
- 純天然補腎 Powesseny
- 更年期平衡素 Beat-Meno
- 美國煙清素 Edetoxification

鄭重推薦：靈芝尊®特效養肝素®美國政府商標和專利局證書，國際公認！

新聞摘要 威達公司, 唯康公司 (在美東和美西使用不同的公司名稱, 不同的產品名稱, 但經營者是同一個人。) 其“靈芝王”產品遭洛杉磯消費者控告! 法院案件號: EC062267。另外, 該公司員工, 紐約某中文電視台, 加州某製藥廠, 加州某印刷廠等7起不同的訴訟案件, 分別在加州提出控告。洛杉磯 Superior Court 法院網站可查詢: www.lasuperiorcourt.org Case Summary, Case Number 法院案件號: 05C02275, 08S01361, 06C01601, 05S00824, 摘自加州“消費者”報2014年8月刊。

康潔利公司的“前列神通”遭洛杉磯消費者控告! 法院案件號碼: BC459279

Featured Stories in Chinese and Spanish

蒙市舉辦街市節慶迎接羊年的到來

蒙特利公園市農曆新年節慶

2015年2月7日星期六，早上10點至晚上9點
2015年2月8日星期日，早上10點至晚上7點
蒙特利公園市市中心(在Ramona和Alhambra街道之間的嘉偉大道「Garvey Avenue」上舉行)

快來參加蒙特利公園市在2月7日和2月8日舉行的一年一度的街市節慶活動，迎接中國農曆新年的到來，與家人朋友一起承諾展開新的開始。本活動除了設有雙表演舞臺，按組合類別為大家進行藝術表演外，現場將還有超過250個來自商家、組織機構和食品商家的攤位，展示各類商家產品和美食。這次節慶活動將在星期六早上10點開始到晚上9點結束，星期日早上10點開始到晚上7點結束。

與2014年活動範圍有5個街道長相比，2015年的節慶慶祝活動範圍將擴展至7個街道長，它是南加州任何地方都無法比較的最大的免費街道節慶活動。在慶祝中國農曆新年的同時，它還傳承和展示著南加州各種文化元素。2014年在蒙市舉辦的兩天地方節慶活動中，就有超過20萬人來此慶祝。

當天節目遊戲和活動包括有“幸運風車碰碰看”，“紅包拿來”，“手機照片比賽”，“寵物寶貝比賽”，“兒童樂園嘉年華”，“乘騎遊戲”，“燈會展覽”和“迎春花市”。遊客們也可以參與連續不斷的“幸運抽獎”遊戲，贏取上百個不同獎品，如電視機，機票等豐富獎品。

第三屆洛杉磯歌唱比賽的決賽選手們，將在來自南加不同地方的觀眾面前一展他們的天賦，爭取最高榮譽和獎項。

2015年中國農曆新年慶祝活動，由洛杉磯世界日報，蒙特利公園市市政府，以及蒙市商業改善區諮詢委員會共同合作舉辦。

若需更多有關蒙特利公園市農曆新年節慶活動詳情，請瀏覽市政府網站www.MontereyPark.ca.gov。

MontereyPark.ca.gov。

在蒙市內購物和用餐，為您的當地社區帶來繁榮

開始羊年慶祝活動，到蒙市商業區旅遊

農曆新年羊年即將到來，也是慶祝節慶，和家人共處，享用美食和旅遊的好時節。距離節慶還有一段時間，您可以抓住最後一刻購買您所需的物品，為節慶做好準備。您也許在為朋友或家人尋找一份小禮物。不需要到遠處找，蒙特利公園市的大西洋廣場，大西洋時代廣場，以及市中心附近就有好幾家店舖，您一定可以找到合適的禮物。

當您要用傳統幸運植物或花裝飾住家或辦公室時，請記得蒙特利公園市可以提供多個地方，購買受歡迎的植物或美麗的花來裝飾佈置。

在節日期間，若您想到外面用餐，蒙特利公園市是各式亞洲風味美食的出名聚集地。請再一次光臨位於大西洋大道(Atlantic Boulevard)和Hellman街之間的北面角落的大西洋時代廣場；或到嘉偉(Garvey)大道和嘉惠爾(Garfield)大道區域的市中心，那裡有眾多美味餐館可供您選擇。

臨時站立競選標誌牌

由於2015年3月的市級選舉即將到來，臨時站立競選標誌牌將開始陸續出現在整個社區內。蒙特利公園市市政府為有興趣安置競選標誌的個人，提供相關指引。市標誌規則，已在蒙市法規第21.24章中列出(請到市政府網站www.MontereyPark.ca.gov查找該章程)。總而言之，市標誌規則規定：

- 若物業業主同意，競選標誌牌只可以展示在私人物業範圍中。
- 禁止在市政物業，如公共街道，人行道以及公園大道上展示競選標誌牌。
- 每一位政治候選人只允許有一個競選標誌牌，或安放一個競選標誌牌在每條街上的房子正前方空地上。
- 在他們意欲參與競選後的七天內，必須移除所有競選標誌牌。
- 在住宅區內的每一個競選標誌牌，尺寸範圍不可超過6平方呎。
- 在商業區內的競選標誌牌，尺寸範圍不可超過12平方呎。
- 競選標誌牌最高高度不可超過4呎。
- 競選標誌牌不可用燈裝飾。

若您對市政府規定有任何疑問，請致電626-307-1315，與蒙市計劃部門聯繫。

蒙特利公園市，市府職員參加賽跑，支持特殊奧林匹克運動會

3月15日星期日，至少有8位蒙市市政職員，將參加一年一度的洛杉磯馬拉松跑步比賽，其中至少有四名職員打算要跑26.2英里。為什麼他們要去跑步？就是想利用跑步，為特奧計劃，尤其是為7月底舉行的特奧世界運動會籌集資金來回饋社區。

我們鼓勵居民們出來，並為支持賽跑者進行捐助，大家可以在網上<http://www.crowdrise.com/mpkpacemakers/>完成這項捐助。

賽跑者在過去數月裡已經過很好的訓練，也計劃在今後數週內參加多個跑步訓練。

人力資源部，市府職員 Sean Chavez 對即將到來的跑步比賽感到很高興。他說：“參加洛杉磯馬拉松跑步比賽，對我來說是一個巨大的挑戰。能代表蒙特利公園市參加這項跑步比賽，並為2015年特奧運動會籌集資金，是我向終點線衝刺的動力。”

每一個賽跑者都覺得為市政府工作是一種榮耀，同時也認為參與這項活動，是回饋社區的一個很好的方法。在特奧運動會開始之前，特奧隊將參加7月23日在蒙市舉行的活動，為了支持特奧隊，賽跑團隊已制定了籌集一萬美元的目標。

Monterey Park Celebra el Año de la Cabra con un Festival Espectacular en la Calle

Festival del Año Nuevo Lunar de la Ciudad de Monterey Park

Sábado 7 de Febrero del 2015, de 10:00 a.m. a 9:00 p.m.
Domingo 8 de Febrero del 2015, de 10:00 a.m. a 7:00 p.m.
Centro de Monterey Park (En la Avenida Garvey, entre las Avenidas Ramona y Alhambra)

Conmemore el principio del Año Nuevo Lunar y la promesa de nuevos comienzos con familia y amigos en el festival anual en las calles de Monterey Park el 7 y el 8 de Febrero. Más de 250 quioscos van a ser usados por comerciantes, organizaciones y vendedores de comidas además de dos escenarios que serán armados para las funciones artísticas presentadas por diferentes grupos. El festival funcionará desde las 10:00 a.m. hasta las 9:00 p.m. el Sábado y desde las 10:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el Domingo.

El festival será expandido a siete cuadras en el 2015 – más que las cinco cuadras del 2014 – haciendo éste el más grande festival callejero gratis en todo el Sur de California. La celebración del Año Nuevo Lunar también honra y pone a la vista los varios elementos culturales del Sur de California. Más de 200,000 personas visitaron el festival regional de dos días en Monterey Park en el 2014.

Habrán juegos y actividades tales como: “Toque el Molino de Viento de la Suerte,” “Obtenga Sobres Rojos,” “Concurso de Fotos del Teléfono Móvil,” “Exhibición de Mascotas,” “Zona de Juegos de Niños,” “Juegos de Ferias,” “Exhibición de Faroles,” y “Mercado de Flores.” Los visitantes pueden esperar ver un continuo “Sorteo de la Suerte” de cientos de premios, incluyendo televisores, boletos de vuelos y más.

Los finalistas de la 3ra competencia de canto L.A. Voice mostrarán sus talentos y competirán por los primeros lugares y premios ante una audiencia de visitantes de distintas partes del Sur de California.

El World Journal Los Angeles, la Ciudad de Monterey Park y el Business Improvement District Advisory Committee de Monterey Park están encantados de co-producir la celebración del Año Nuevo Lunar del 2015.

Para más información sobre el Festival del Año Nuevo Lunar de Monterey Park, por favor visite la red de la ciudad en el www.MontereyPark.ca.gov.

Compre y Cene en Monterey Park, Traiga Prosperidad a su Comunidad Local.

Empiece las festividades del Año de la Cabra con un viaje a un negocio de Monterey Park

El Año Nuevo Lunar y Año de la Cabra está aproximándose rápidamente y es un tiempo maravilloso para celebración, familia, comida y viajes. Todavía hay suficiente tiempo para comprar cualquier artículo que pueda necesitar al último minuto para prepararse para la festividad. Quizás usted esté buscando un pequeño artículo de regalo para algún amigo o familiar. No busque más, Monterey Park tiene varias tiendas en Atlantic Square, Atlantic Times Square, y en el centro de la Ciudad, donde usted puede estar seguro de encontrar un regalo adecuado.

Cuando usted comience a decorar su casa u oficina con las tradicionales plantas o flores de la suerte, recuerde que Monterey Park ofrece varios lugares donde puede comprar las populares plantas o un bello arreglo floral.

Si usted está buscando un restaurante para cenar durante las festividades, Monterey Park es muy bien conocido por la variedad de cocinas Asiáticas. Nuevamente, visite Atlantic Times Square, ubicado en la esquina de North Atlantic Boulevard y Hellman Avenue; o visite el área del centro de Garvey y Garfield donde hay una abundancia de deliciosos restaurantes de los cuales puede usted escoger.

Avisos Temporales de Campaña

A medida que las elecciones municipales de Marzo del 2015 se acercan, avisos temporales de campaña comenzarán a aparecer de repente por toda la comunidad. La Ciudad de Monterey Park ofrece algunos consejos a los individuos interesados en colocar avisos de campaña. Las reglas de la ciudad para avisos aparecen en el Capítulo 21.24 del Código Municipal de Monterey Park (que puede encontrarse en línea en el www.montereypark.ca.gov). En resumen, las reglas de la ciudad para avisos proveen que:

- Avisos de campaña solo se pueden desplegar en propiedad privada si el propietario ha dado su consentimiento;
- Avisos de campaña están prohibidos en propiedad de la ciudad que incluye calles públicas, aceras y “parkways”;
- Un aviso de campaña es permitido por cada candidato político o tema en cada terreno delantero por lote;
- Todos los avisos de campaña deben ser removidos en un término de siete días después de la elección para la cual estaban previstos;
- Cada aviso de campaña en áreas residenciales no puede exceder seis pies cuadrados en el área del aviso;
- Avisos de campaña no pueden exceder 12 pies cuadrados en áreas comerciales;
- Avisos de campaña no pueden exceder un máximo de cuatro pies de altura; y
- Avisos de campaña no pueden ser iluminados.

Si usted tuviera algunas preguntas referente a las reglas de la ciudad, por favor póngase en contacto con la División de Planeamiento de la Ciudad de Monterey Park llamando al (626) 307-1315.

Empleados de Monterey Park Correran Lejos para Apoyar los Juegos Olímpicos Especiales

El Domingo 15 de Marzo, por lo menos ocho empleados de la Ciudad de Monterey Park participarán en el Maratón Anual de Los Angeles y por lo menos cuatro de ellos están programados a correr las 26.2 millas. ¿Porqué ellos están corriendo? Para retribuir a la comunidad reuniendo dinero para el Programa de los Juegos Olímpicos Especiales, especialmente los Juegos Olímpicos Especiales Mundiales que están programados para fines de Julio.

Se les anima a los residentes a venir a alentar a los corredores así como también a hacer una donación, la cual puede ser hecha en línea en el <https://www.crowdrise.com/mpkpacemakers>

Los corredores han estado entrenando en los últimos meses y han planeado un par de carreras de práctica para las próximas semanas.

El Técnico de Recursos Humanos, Sean Chavez, está entusiasmado con la próxima carrera. “Correr en el Maratón de Los Angeles en un tremendo desafío para mí. Saber que estoy corriendo en nombre de la Ciudad de Monterey Park y recaudando fondos para los Juegos Olímpicos Especiales del 2015 es una gran motivación para cruzar la meta final.”

Cada uno de los corredores piensa que el trabajar para la ciudad es un privilegio y piensan que éste evento es una gran manera de retribuir. El grupo ha puesto una meta para reunir \$10,000, lo cual beneficiará a un grupo de los Juegos Olímpicos Especiales, quienes estarán en Monterey Park el 23 de Julio para conocer y disfrutar de Monterey Park, antes del comienzo de los juegos.



JOHN MAN GROUP

Ranked #1 Listing Team in West San Gabriel Valley

Call us today 626-872-3736



ManRealty.com would like to wish you a year filled with lots of luck and prosperity.

**Thinking About Selling Your Property?
Call for a FREE 25 Minute In-depth Consultation
& Save 25% on Commission!**

BRE #01864766



Listed at \$918,000

930 Ridgecrest St, Monterey Park
3 Bed/3 bath house with 2,200 sqft living space on a 9,948 sqft lot.



Listed at \$598,000

409 W. Riggin St, Monterey Park
Duplex: 2 Bed/1 bath each. 1,768 sqft living space total on a 6,332 sqft lot.



Listed at \$529,000

3225 Montezuma Ave, Alhambra
3 Bed/2 bath house with 1,508 sqft living space on a 11,409 sqft lot.



Listed at \$838,000

1570 Fulton Ave, Monterey Park
6 Bed/5 bath house with 3,073 sqft living space on a 14,851 sqft lot.



Listed at \$478,000

3334 Kelburn Ave, Rosemead
4 Bed/2 bath house with 1,362 sqft living space on a 8,505 sqft lot.



Listed at \$299,000

1457 Eagle Park Rd #199, Hacienda Hts
2 Bed/2 bath condo w/1,005 sqft living space. Community Pool!



Listed at \$375,000

1262 W. 166th St #3, Gardena
3 Bed/3 bath townhouse with 1,380 sqft living space. Built in 2004.



Listed at \$600,000

217 N. Primrose Ave, Alhambra
3 Bed/3 bath house with 1,521 sqft living space on a 6,896 sqft R2 lot.



Listed at \$399,999

17022 E. Devanah St, Covina
4 Bed/2 bath house with 1,614 sqft living space on a 6,090 sqft lot.



Sold for \$520,000

412 Mooney Dr, Monterey Park
3 Bed/2ba house w/1,614 sqft living spc + 2 bonus rooms on 8,232 sqft lot.



Sold for \$650,000

310 Harding Ave, Monterey Park
3 Bed/2 bath house with 1,702 sqft living space on a 5,745 sqft lot.



Sold for \$475,000

7449 Young Ave, Rosemead
4 Bed/2 bath house with 1,683 sqft living space on a 9,138 sqft lot.



SP:\$412,500 LP:\$400,000

27 Palmetto Dr #B, Alhambra
3 Bed/3 bath townhouse with 1,200 sqft living space.



SP:\$1,091,275 LP:\$980,000

126 N Huntington Ave, Monterey Park
6 Bed/5 bath house with 3,297 sqft living space on a 6,712 sqft lot.



Sold for \$663,000

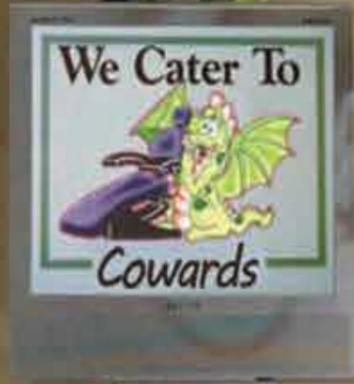
279 Coral View St, Monterey Park
4 Bed/3 bath house with 2,505 sqft living space on a 6,594 sqft lot.



To Schedule a Showing Call
John Man Group
(626)872-3736
jmg@manrealty.com

Chickens Welcome

(888) 892-6191



ANXIETY RELIEF: DRUG-FREE

USC Drug-Free Method for treating:
Highly Anxious Patients (latrosedation)
Faculty, Anxiety Management
USC School of Dentistry

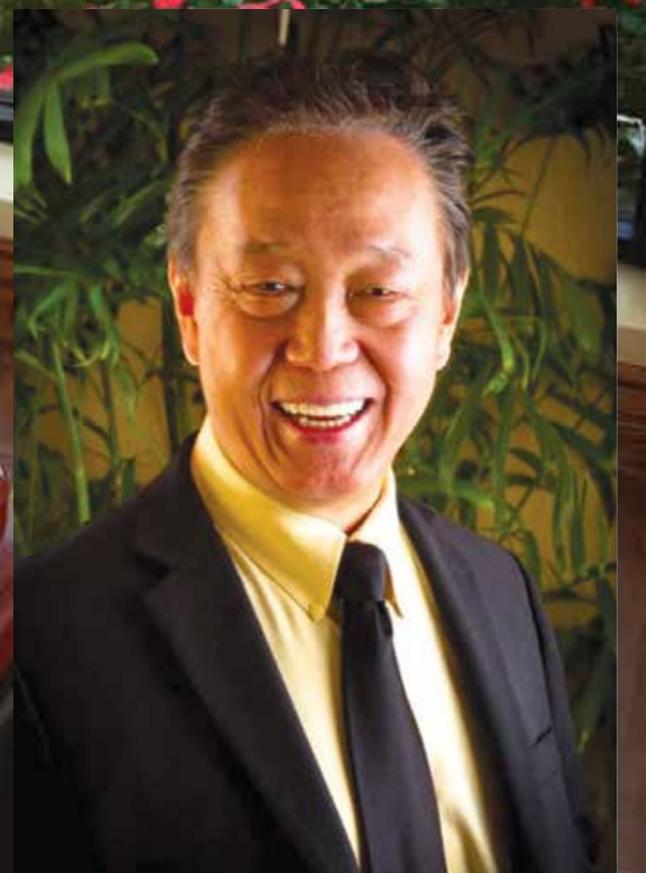
IMPLANTS:

Virtual Reality Simulation
Computer-guided placement-no incision

SAVE HOPELESSLY LOOSE TEETH

Non-surgical: Laser; Anti-microbial Treatment

SMILE MAKEOVER



John C. Chao, DDS, MAGD
USC School of Dentistry
Faculty, Anxiety Management
100 South First Street
Alhambra, CA 91801
(888) 892-6191



Clinical Faculty, USC School of Dentistry, Master, Academy of General Dentistry, Master, International College of Cranio-Mandibular Orthopedics, Master, International Academy of Dental Mini-Implants, Master, International Congress of Oral Implantologists, Master, Institute for Advanced Laser Dentistry, Permit, Conscious Sedation, Dental Board of California, Lifetime Member, ADA, CDA Associations.